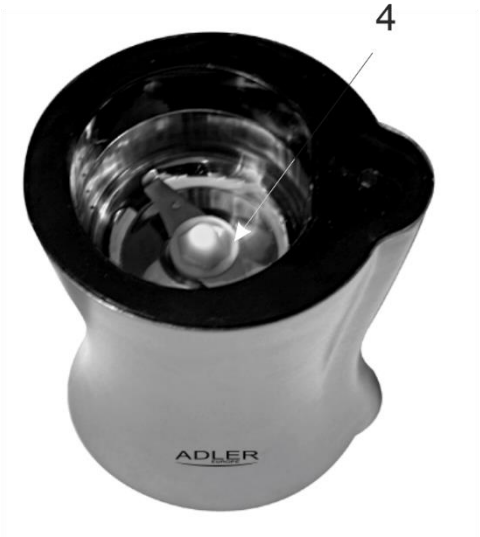
ADLER
EUROPE



AD 443

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	65
DE	Bedienungsanleitung	6	IT	Manuale d'uso	69
FR	Mode d'emploi	10	SV	Bruksanvisning	73
ES	Manual de usuario	15	BG	Ръководство за употреба	77
PT	Manual de Instruções	19	DA	Brugsanvisning	81
LT	Naudojimo instrukcija	22	SK	Používateľská príručka	85
LV	Lietošanas instrukcija	26	BS	Korisnički priručnik	88
ET	Kasutusjuhend	30	MK	Упатство за употреба	92
HU	Használati útmutató	33	HR	Korisnički priručnik	96
RO	Manual de utilizare	37	UK	Керівництво користувача	99
CS	Návod k použití	41	SR	Упутство за употребу	104
RU	Руководство пользователя	45	AR	دليل المستخدم	107
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	49	AZ	İstifadəçi təlimatı	109
NL	Gebruikershandleiding	53	SQ	Manuali i përdorimit	113
SL	Navodila za uporabo	58	KA	ინსტრუქცია	117
FI	Käyttöohje	61			


2
3
1
ADLER


4
ADLER

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damages caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a 220-240V ~50/60Hz outlet.
In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if it is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. WARNING: Do not leave the device plugged into an outlet unattended.
7. WARNING: Keep the device out of the reach of children.
8. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the

power cord.
9. WARNING: Do not use the device near flammable materials.
10. WARNING: Unplug the power cord from the outlet before cleaning and washing the unit.
11. WARNING: Always unplug the mill from the power supply if it is left unattended, and before assembling, disassembling or cleaning the
12. WARNING: Do not put in the grinder, other than coffee beans. Do not place in the grinder, any liquid substances.
13. WARNING: Only operate the grinder when the safety cap is in place. Do not put your hands or objects into the coffee funnel while grinding, or while the machine is connected to power. Before grinding, check that no foreign objects have entered between the beans.
14. Do not immerse the cable, plug and the entire unit in water or other liquid. Do not expose the appliance to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).
15. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
16. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
17. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..
18. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
19. To provide additional protection, it is advisable to install in the

electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
20. Do not touch the cutting blades with your fingers, do not put any objects in the grinder.
21. Handle the blades carefully to avoid injury.
22. For safety reasons, use only original accessories and spare parts adapted to your model of grinder, sold by an authorized service center.
23. Do not use aggressive detergents to wash the housing, as they may cause the removal of applied informative graphic symbols such as graduations, markings, warning signs, etc.
24. Do not start the grinder without coffee.
25. THE MAXIMUM CONTINUOUS OPERATION TIME OF THE GRINDER IS 1 MINUTE. After 1 minute of continuous operation, wait 5 minutes before restarting it.
26. If the blades are blocked, always unplug the power cord from the electrical outlet before removing the blocking parts.
27. Do not move the device during operation.
28. Be careful when handling the cutting blades, when emptying the container and when cleaning.
29. The device is used only for grinding coffee.
30. Do not use to grind other spices and salt and sugar.

PRODUCT DESCRIPTION
1. Grinder housing with motor
2. Transparent lid
3. Mill switch
4. Blades

USE
1. Coffee to be ground must not protrude over the edge of the machine.
2. To start the grinder, pour the coffee beans into the grinder chamber, put on the transparent cover, insert the plug into the power outlet and press button 3. To stop the grinder, just release the same button.
3. The grinding time of the grains should not exceed 30 seconds. Extending this time does not result in better grinding, but only in heating the coffee and losing flavor. You will quickly know what is the optimal grinding time after which you will get the desired thickness of ground coffee.
4. When you have finished grinding, unplug the machine from the power outlet, remove the lid and pour out the ground coffee.
5. To get the best aroma, it is recommended to grind the coffee just before brewing.

CLEANING AND MAINTENANCE
1. Always unplug the machine from the wall outlet before cleaning it.
2. The transparent lid can be washed by hand, do not wash it in the dishwasher.
3. The grinding chamber should be cleaned with a small brush.
4. Moving parts can be cleaned only with a soft piece of cloth.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Supply voltage: 220-240V~50Hz
Maximum operating time: 1 minute
Power: 150W / Power consumption in off state 0.00W





For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:
1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.
4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.
In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of that equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.
Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.
Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!
Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden

Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240V ~50/60Hz Steckdose an.
Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Betriebssicherheit zu erhöhen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
6. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
7. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
8. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
9. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
10. WARNUNG: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen und waschen.
11. WARNUNG: Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der

Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, und bevor Sie das Gerät zusammenbauen, auseinanderbauen oder reinigen
12. WARNUNG: Geben Sie keine anderen Produkte als Kaffeebohnen in das Mahlwerk. Geben Sie keine flüssigen Substanzen in das Mahlwerk.
13. WARNUNG: Das Mahlwerk darf nur mit aufgesetzter Schutzkappe betrieben werden. Stecken Sie während des Mahlvorgangs und auch wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, nicht Ihre Hände oder Gegenstände in den Kaffeetrichter. Vergewissern Sie sich vor dem Mahlen, dass keine Fremdkörper zwischen die Bohnen gelangt sind.
14. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht der Witterung aus (Regen, Sonne usw.) und verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
15. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
16. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
17. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..
18. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

19. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
20. Berühren Sie die Schneidmesser nicht mit den Fingern und stecken Sie keine Gegenstände in den Schleifer.
21. Behandeln Sie die Klingen mit Vorsicht, um Verletzungen zu vermeiden.
22. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Originalzubehör und -ersatzteile, die für Ihr Schleifermodell geeignet sind und von einem autorisierten Servicecenter verkauft werden.
23. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die aufgebrachten grafischen Symbole wie Skalen, Markierungen, Warnschilder usw. entfernen können.
24. Betreiben Sie das Mahlwerk nicht ohne Kaffee.
25. DIE MAXIMALE DAUERBETRIEBSZEIT DES MAHLWERKS BETRÄGT 1 MINUTE. Nach 1 Minute Dauerbetrieb müssen Sie 5 Minuten warten, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
26. Wenn die Messer blockiert sind, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Teile entfernen.
27. Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
28. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schneidmessern, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung.
29. Das Gerät ist nur zum Mahlen von Kaffee bestimmt.
30. Verwenden Sie es nicht zum Mahlen anderer Gewürze oder von Salz und Zucker.

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS
1. Mahlwerkgehäuse mit Motor
2. Transparenter Deckel
3. Mühlenschalter
4. Klingen

USE

1. Der zu mahlende Kaffee darf nicht über den Rand des Geräts hinausragen.
2. Um das Mahlwerk zu starten, die Kaffeebohnen in die Mahlkammer geben, den transparenten Deckel aufsetzen, den Stecker in die Steckdose stecken und die Taste 3 drücken. Um das Mahlwerk zu stoppen, einfach die gleiche Taste loslassen.
3. Die Mahldauer für die Bohnen sollte 30 Sekunden nicht überschreiten. Eine Verlängerung dieser Zeit führt nicht zu einem besseren Mahlgrad, sondern nur zu einer Erwärmung des Kaffees und zu einem Aromaverlust. Sie werden schnell herausfinden, was die optimale Mahldauer ist, nach der Sie die gewünschte Dicke des gemahlenen Kaffees erhalten.
4. Wenn Sie mit dem Mahlen fertig sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nehmen den Deckel ab und schütten den gemahlenen Kaffee aus.
5. Für das beste Aroma empfiehlt es sich, den Kaffee erst kurz vor dem Aufbrühen zu mahlen.

REINIGUNG UND WARTUNG
1. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
2. Der durchsichtige Deckel kann mit der Hand gewaschen werden, er darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
3. Die Mahlkammer sollte mit einer kleinen Bürste gereinigt werden.
4. Die beweglichen Teile können nur mit einem weichen Tuch gereinigt werden.

TECHNISCHE DATEN
Versorgungsspannung: 220-240V~50Hz
Maximale Betriebsdauer: 1 Minute
Leistung: 150W / Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand 0.00W





Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 (1) und (2) des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den richtigen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:
1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen und auch Nieren, Leber und Herz schädigen sowie Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebsläsionen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.
Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreiber, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.
Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke müssen entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gegeben werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.
Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!
Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de 220-240V ~50/60Hz.
Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
7. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

8. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
9. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
10. AVERTISSEMENT : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer et de laver l'appareil.
11. AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance, et avant d'assembler, de démonter ou de nettoyer l'appareil
12. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de produits autres que des grains de café dans le moulin. Ne placez pas de substances liquides dans le moulin.
13. AVERTISSEMENT : Le moulin ne peut être utilisé que lorsque le bouchon de sécurité est en place. Ne mettez pas vos mains ou des objets dans l'entonnoir à café pendant la mouture et lorsque la machine est branchée sur l'alimentation électrique. Avant de moudre, vérifiez qu'aucun corps étranger ne s'est glissé entre les grains.
14. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
15. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
16. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte

peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
17. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
18. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
19. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
20. Ne touchez pas les lames de coupe avec les doigts et n'introduisez pas d'objets dans la meuleuse.
21. Manipulez les lames avec précaution pour éviter les blessures.
22. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine adaptés à votre modèle de broyeur, vendus par un centre de service agréé.
23. N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer le boîtier, car ils pourraient enlever les symboles graphiques informatifs appliqués, tels que les graduations, les marquages, les panneaux d'avertissement, etc.
24. Ne pas faire fonctionner le moulin sans café.
25. LA DURÉE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT CONTINU DU MOULIN EST DE 1 MINUTE. Après 1 minute de fonctionnement continu, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.
26. Si les lames sont bloquées, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant d'enlever les pièces bloquées.
27. Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
28. Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames de coupe, lorsque vous videz le récipient et lorsque vous le nettoyez.
29. L'appareil est destiné à moudre du café uniquement.

30. Ne pas l'utiliser pour moudre d'autres épices ou du sel et du sucre.

DESCRIPTION DU PRODUIT
1. Boîtier du moulin avec moteur
2. Couvercle transparent
3. Interrupteur de broyage
4. Lames

UTILISER
1. Le café à moudre ne doit pas dépasser le bord de la machine.
2. Pour mettre le moulin en marche, versez le café en grains dans la chambre de broyage, placez le couvercle transparent, insérez la fiche dans la prise de courant et appuyez sur le bouton 3. Pour arrêter le moulin, il suffit de relâcher le même bouton.
3. La durée de mouture des grains ne doit pas dépasser 30 secondes. La prolongation de ce temps n'entraîne pas une meilleure mouture mais seulement un échauffement du café et une perte d'arôme. Vous trouverez rapidement la durée de mouture optimale qui vous permettra d'obtenir l'épaisseur de café moulu souhaitée.
4. Une fois la mouture terminée, débranchez la machine, retirez le couvercle et versez le café moulu.
5. Pour un meilleur arôme, il est recommandé de moudre le café juste avant la préparation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
1. Débranchez toujours la prise secteur avant de nettoyer la machine.
2. Le couvercle transparent peut être lavé à la main, ne le mettez pas au lave-vaisselle.
3. La chambre de broyage doit être nettoyée à l'aide d'une petite brosse.
4. Les pièces mobiles ne peuvent être nettoyées qu'avec un chiffon doux.

DONNÉES TECHNIQUES
Tension d'alimentation : 220-240V~50Hz
Durée maximale de fonctionnement : 1 minute
Puissance : 150W / Consommation d'énergie à l'état éteint 0,00W





Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques :
1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.
En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.
Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.
Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente de 220-240V ~50/60Hz.
Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo

bajo supervisión.
6. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
7. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
8. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
9. ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
10. ADVERTENCIA: Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar y lavar el aparato.
11. ADVERTENCIA: Desenchufe siempre el molinillo de la toma de corriente si se deja sin vigilancia, y antes de montar, desmontar o limpiar el
12. ADVERTENCIA: No coloque en el molinillo productos que no sean café en grano. No coloque en el molinillo sustancias líquidas.
13. ADVERTENCIA: El molinillo sólo puede utilizarse cuando la tapa de seguridad está colocada. No introduzca las manos ni objetos en el embudo de café durante la molienda y tampoco cuando la máquina esté conectada a la red eléctrica. Antes de moler, compruebe que no hayan entrado objetos extraños entre los granos.
14. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de humedad (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
15. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
16. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de

servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
17. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.
18. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.
19. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
20. No toque las cuchillas de corte con los dedos ni introduzca objetos en la amoladora.
21. Manipule las cuchillas con cuidado para evitar lesiones.
22. Por razones de seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio originales adaptados a su modelo de amoladora, vendidos por un centro de servicio autorizado.
23. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa, ya que podrían eliminar los símbolos gráficos informativos aplicados, como graduaciones, marcas, señales de advertencia, etc.
24. No utilice el molinillo sin café.
25. EL TIEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO DEL MOLINILLO ES DE 1 MINUTO. Después de 1 minuto de funcionamiento continuo, espere 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.
26. Si las cuchillas están bloqueadas, desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de retirar las piezas bloqueantes.
27. No mueva el aparato durante el funcionamiento.
28. Tenga cuidado al manipular las cuchillas de corte, al vaciar el recipiente y al limpiar.

29. El aparato sólo sirve para moler café.
30. No lo utilice para moler otras especias o sal y azúcar.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
1. Carcasa del molinillo con motor
2. Tapa transparente
3. Interruptor del molino
4. Cuchillas

USAR
1. El café a moler no debe sobresalir del borde de la máquina.
2. Para poner en marcha el molinillo, vierta los granos de café en la cámara del molinillo, coloque la tapa transparente, inserte el enchufe en la toma de corriente y pulse el botón 3. Para detener el molinillo, basta con soltar el mismo botón.
3. El tiempo de molienda de los granos no debe superar los 30 segundos. Prolongar este tiempo no se traduce en una mejor molienda, sino sólo en un calentamiento del café y una pérdida de aroma. Descubrirá rápidamente cuál es el tiempo de molido óptimo tras el cual obtendrá el grosor deseado de café molido.
4. Cuando haya terminado de moler, desenchufe la máquina de la toma de corriente, retire la tapa y vierta el café molido.
5. Para obtener el mejor aroma, se recomienda moler el café justo antes de prepararlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
1. Desenchufe siempre la máquina antes de limpiarla.
2. La tapa transparente puede lavarse a mano, no la lave en el lavavajillas.
3. La cámara de molienda debe limpiarse con un cepillo pequeño.
4. Las piezas móviles sólo pueden limpiarse con un paño suave.

DATOS TÉCNICOS
Tensión de alimentación 220-240V~50Hz
Tiempo máximo de funcionamiento 1 minuto
Potencia: 150W / Consumo en estado apagado 0.00W





Por el bien del medio ambiente Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:
1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosos problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.
Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.
Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.
No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos
Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para outros fins incompatíveis com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar a segurança da utilização, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

7. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
8. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
9. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
10. AVISO: Desligue o cabo de alimentação da tomada antes de limpar e lavar o aparelho.
11. ATENÇÃO: Desligue sempre o moinho da corrente eléctrica se este for deixado sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar o
12. ATENÇÃO: Não coloque no moinho produtos que não sejam café em grão. Não coloque no moinho quaisquer substâncias líquidas.
13. ATENÇÃO: O moinho só pode ser utilizado quando a tampa de segurança estiver colocada. Não coloque as mãos ou objectos no funil do café durante a moagem e também quando o aparelho estiver ligado à corrente eléctrica. Antes de moer, verifique se não há objectos estranhos entre os grãos.
14. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não expor o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em ambientes húmidos (casas de banho, autocaravanas húmidas).
15. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
16. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o

utilizador.
17. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogão elétrico, fogão a gás, etc.
18. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.
19. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.
20. Não toque nas lâminas de corte com os dedos e não introduza quaisquer objectos na rebarbadora.
21. Manuseie as lâminas com cuidado para evitar ferimentos.
22. Por razões de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais adaptados ao seu modelo de moinho, vendidos por um centro de assistência autorizado.
23. Não utilize detergentes agressivos para limpar a caixa, pois estes podem remover os símbolos gráficos informativos aplicados, tais como graduações, marcações, sinais de aviso, etc.
24. Não utilizar o moinho sem café.
25. O TEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO CONTÍNUO DO MOINHO É DE 1 MINUTO. Após 1 minuto de funcionamento contínuo, aguardar 5 minutos antes de o pôr novamente em funcionamento.
26. Se as lâminas estiverem bloqueadas, desligue sempre o cabo de alimentação da tomada eléctrica antes de retirar as peças de bloqueio.
27. Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.
28. Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar o recipiente e ao limpar.
29. O aparelho destina-se exclusivamente à moagem de café.
30. Não utilizar para moer outras especiarias ou sal e açúcar.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO
1. Caixa do moinho com motor
2. Tampa transparente
3. Interruptor do moinho
4. Lâminas

UTILIZAÇÃO
1. O café a moer não deve ultrapassar o bordo da máquina.
2. Para pôr o moinho em funcionamento, deitar os grãos de café no compartimento de moagem, colocar a tampa transparente, inserir a ficha na tomada de alimentação e premir o botão 3. Para parar o moinho, basta soltar o mesmo botão.
3. O tempo de moagem dos grãos de café não deve exceder 30 segundos. Um prolongamento deste tempo não resulta numa melhor moagem, mas apenas no aquecimento do café e na perda de aroma. Descobrirá rapidamente qual é o tempo de moagem ideal, após o qual obterá a espessura desejada de café moído.
4. Quando terminar a moagem, desligue o aparelho da tomada de corrente, retire a tampa e deite o café moído.
5. Para obter o melhor aroma, recomenda-se que o café seja moído imediatamente antes de ser preparado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
1. Retirar sempre a ficha da tomada antes de limpar a máquina.
2. A tampa transparente pode ser lavada à mão, não a lavar na máquina de lavar louça.
3. O compartimento de moagem deve ser limpo com uma pequena escova.
4. As peças móveis só podem ser limpas com um pano macio.

DADOS TÉCNICOS
Tensão de alimentação: 220-240V~50Hz
Tempo máximo de funcionamento: 1 minuto
Potência: 150W / Consumo de energia no estado desligado 0,00W





Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento correto dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:
1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma séria ameaça para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar numerosos problemas de saúde, como perturbações da visão, da audição e da fala, e podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.
Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a receber gratuitamente equipamentos usados de particulares no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.
As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.
Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!
Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~50/60 Hz elektros lizdo. Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
7. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
8. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami lizdą ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
9. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
10. ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami ir plaudami prietaisą ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

11. ĮSPĖJIMAS: Visada atjunkite malūnėlį nuo elektros tinklo, jei jis paliekamas be priežiūros, ir prieš surinkdami, išardydami ar valydami
12. ĮSPĖJIMAS: Nedėkite į malūnėlį kitų produktų, išskyrus kavos pupeles. Nedėkite į malūnėlį jokių skystų medžiagų.
13. ĮSPĖJIMAS: malūnėlį galima naudoti tik uždėjus apsauginį dangtelį. Malimo metu, taip pat tada, kai kavos malūnėlis prijungtas prie maitinimo šaltinio, nekiškite rankų ar daiktų į kavos piltuvėlį. Prieš malant patikrinkite, ar tarp kavos pupelių nepateko pašalinių daiktų.
14. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso atmosferos poveikyje (lietus, saulė ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
15. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.
16. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
17. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.
18. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
19. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

20. Nelieskite pjovimo peilių pirštais ir neįkiškite į šlifuoklį jokių daiktų.
21. Kad išvengtumėte sužalojimų, su peiliukais elkitės atsargiai.
22. Saugumo sumetimais naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, pritaikytas jūsų šlifuoklio modeliui ir parduodamas įgaliotame aptarnavimo centre.
23. Korpusui valyti nenaudokite agresyvių ploviklių, nes jie gali nuvalyti informacinius grafinius simbolius, pavyzdžiui, grafines dedamąsias, ženklus, įspėjamuosius ženklus ir pan.
24. Nedirbkite su malūnėliu be kavos.
25. MAKSIMALI NEPERTRAUKIAMO MALŪNĖLIO VEIKIMO TRUKMĖ YRA 1 MINUTĖ. Praėjus 1 minutei nepertraukiamo veikimo, palaukite 5 minutes ir tik tada vėl įjunkite malūnėlį.
26. Jei peiliukai užsikimšo, prieš nuimdami užsikimšusias dalis visada ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
27. Eksploatavimo metu nejudinkite prietaiso.
28. Būkite atsargūs elgdamiesi su pjovimo ašmenimis, ištuštindami talpyklą ir valydami.
29. Prietaisas skirtas tik kavai malti.
30. Nenaudokite kitų prieskonių arba druskos ir cukraus malimui.

GAMINIO APRAŠYMAS
1. Malūnėlio korpusas su varikliu
2. Permatomas dangtelis
3. Malūnėlio jungiklis
4. Ašmenys

NAUDOJIMAS
1. Malama kava neturi išsikišti už aparato krašto.
2. Norėdami įjungti malūnėlį, supilkite kavos pupeles į malūnėlio kamerą, uždėkite permatomą dangtelį, įkiškite kištuką į elektros lizdą ir paspauskite mygtuką 3. Norėdami sustabdyti malūnėlį, tiesiog atleiskite tą patį mygtuką.
3. Kavos pupelių malimo laikas neturėtų viršyti 30 sekundžių. Pratęsus šį laiką, pupelės ne geriau sumalamos, o tik įkaista ir prarandamas kavos aromatas. Greitai sužinosite, koks yra optimalus malimo laikas, po kurio gausite norimo tirštumo maltą kavą.
4. Baigę malti kavą, ištraukite aparatą iš elektros lizdo, nuimkite dangtelį ir išpilkite sumaltą kavą.
5. Kad kava būtų geriausio aromato, rekomenduojama ją malti prieš pat virimą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
1. Prieš valydami kavos aparatą visada ištraukite elektros tinklo kištuką.
2. Permatomą dangtį galima plauti rankomis, neplaukite jo indaplovėje.

3. Malimo kamerą reikia valyti mažu šepetėliu.
4. Judančias dalis galima valyti tik minkšta šluoste.

TECHNINIAI DUOMENYS
Maitinimo įtampa: 220-240V~50Hz
Didžiausias veikimo laikas: maksimalus maitinimo laikas: 1 minutė
Galingumas: 150W / Energijos suvartojimas išjungties būsenoje 0,00W





Dėl aplinkosaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie teisingą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:
1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.
2. Elektros ir elektroninės įrangos sudėtyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos problemų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.
3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.
4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose, panaikinimo.
Be to, Elektros ir elektroninės įrangos atliekas grąžinkite į jų pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiama įranga.
Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.
Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!
Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50/60 Hz kontaktligzdu. Lai paaugstinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces.

4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja šīs personas ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informētas par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci, kas pieslēgta kontaktligzdai, bez uzraudzības.
7. BRĪDINĀJUMS: Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.
8. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. NEVAĻIET vilkt par elektrotīkla vadu.
9. Brīdinājums: Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
10. BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces tīrīšanas un mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
11. BRĪDINĀJUMS: Vienmēr atvienojiet dzirnaviņas no strāvas avota, ja tās atstāj bez uzraudzības, kā arī pirms to montāžas, demontāžas vai tīrīšanas
12. BRĪDINĀJUMS: Neievietojiet dzirnaviņās citus produktus, izņemot kafijas pupiņas. Neievietojiet dzirnaviņās nekādas šķidras vielas.
13. BRĪDINĀJUMS: Dzirnaviņas drīkst darbināt tikai tad, ja ir uzlikts drošības vāciņš. Malšanas laikā, kā arī tad, kad mašīna ir pieslēgta strāvas padevei, neievietojiet rokas vai priekšmetus kafijas piltuvē. Pirms malšanas pārbaudiet, vai starp kafijas pupiņām nav nonākuši svešķermeņi.

14. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros autokrēslos).
15. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontā.
16. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
17. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..
18. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
19. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
20. Nepieskarieties griešanas asmeņiem ar pirkstiem un neievietojiet slīpmašīnā nekādus priekšmetus.
21. Lai izvairītos no traumām, ar asmeņiem jārīkojas uzmanīgi.
22. Drošības apsvērumu dēļ izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas, kas pielāgotas jūsu slīpmašīnas modelim un ko pārdod pilnvarots servisa centrs.
23. Korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var noņemt uzliktos informatīvos grafiskos simbolus, piemēram, graduācijas, marķējumus, brīdinājuma zīmes u. c.
24. Nelietojiet dzirnaviņas bez kafijas.
25. MAKSIMĀLAIS NEPĀRTRAUKTĀS DARBĪBAS LAIKS IR 1 MINŪTE. Pēc 1 minūtes nepārtrauktas darbības pirms atkārtotas

iedarbināšanas pagaidiet 5 minūtes.
26. Ja asmeņi ir bloķēti, pirms bloķējošo daļu noņemšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektriskās rozetes.
27. Darbības laikā nepārvietojiet ierīci.
28. Esiet uzmanīgi, strādājot ar griešanas asmeņiem, iztukšojot trauku un veicot tīrīšanu.
29. Ierīce ir paredzēta tikai kafijas malšanai.
30. Nelietojiet to citu garšvielu vai sāls un cukura malšanai.

PRODUKTA APRAKSTS
1. Dzirnaviņu korpuss ar motoru
2. Caurspīdīgs vāks
3. Dzirnaviņu slēdzis
4. Asmeņi

USE
1. Malamā kafija nedrīkst izvirzīties pāri aparāta malām.
2. Lai iedarbinātu dzirnaviņas, ielejiet kafijas pupiņas dzirnaviņas kamerā, uzlieciet caurspīdīgo vāciņu, ievietojiet kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā un nospiediet pogu 3. Lai apturētu dzirnaviņas darbību, vienkārši atlaidiet to pašu pogu.
3. Kafijas pupiņu malšanas laiks nedrīkst pārsniegt 30 sekundes. Pagarinot šo laiku, malums nebūs labāks, bet tikai kafija sakarsēs un zaudēs aromātu. Jūs ātri uzzināsiet, kāds ir optimālais malšanas laiks, pēc kura jūs iegūsiet vēlamo maltas kafijas biezumu.
4. Kad esat pabeidzis malšanu, atvienojiet aparātu no elektrotīkla, noņemiet vāciņu un izlejiet malto kafiju.
5. Lai kafija iegūtu vislabāko aromātu, to ieteicams malt tieši pirms pagatavošanas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE
1. Pirms kafijas automāta tīrīšanas vienmēr izvelciet tīkla kontaktdakšu.
2. Caurspīdīgo vāku var mazgāt ar rokām, nemazgājiet to trauku mazgājamajā mašīnā.
3. Malšanas kamera jānotīra ar nelielu birstīti.
4. Kustīgās daļas var tīrīt tikai ar mīkstu drānu.

TEHNISKIE DATI
Barošanas spriegums: 220-240V~50Hz
Maksimālais darbības laiks: maksimālais darbības laiks: 1 minūte
Jauda: 150W / enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī 0,00W





Vides aizsardzībai. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:
1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir iekļauts katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos paradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem

nolūkiem.
Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētas iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izmantotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.
Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros.
Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāizņemtas atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.
Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!
Servisa vietne Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 220-240V ~50/60Hz pistikupessa. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja

seda tehakse järelevalve all.
6. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
7. HOIATUS: Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
8. HOIATUS: Tõmmake pistik pärast kasutamist alati pistikupesast välja, hoides pistikupesast käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
9. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
10. HOIATUS: Enne seadme puhastamist ja pesemist tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
11. HOIATUS: Ühendage veski alati vooluvõrgust lahti, kui see jääb järelevalveta, ja enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist
12. HOIATUS: Ärge asetage jahvatusse muid tooteid peale kohviubade. Ärge asetage jahvatusse mingeid vedelikke.
13. HOIATUS: Jahvatajat tohib kasutada ainult siis, kui kaitsekork on paigaldatud. Ärge pange oma käsi või esemeid kohvisahvri sisse jahvatamise ajal ja ka siis, kui masin on ühendatud vooluvõrku. Enne jahvatamist kontrollige, et ubade vahele ei oleks sattunud võõrkehi.
14. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge hoidke seadet ilmastikutingimustes (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes eluruumides).
15. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
16. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast

tõsist ohtu kasutajale.
17. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamisseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.
18. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puutuda kuuma pinnaga kokku.
19. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
20. Ärge puudutage lõiketerasid sõrmedega ja ärge sisestage lihvimisseadmesse mingeid esemeid.
21. Käsitsege lõiketerasid ettevaatlikult, et vältida vigastusi.
22. Kasutage ohutuse tagamiseks ainult teie lihvimismudelile kohandatud originaaltarvikuid ja -varuosi, mida müüb volitatud teeninduskeskus.
23. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad eemaldada pealekantud informatiivsed graafilised sümbolid, nagu gradatsioonid, märgised, hoiatusmärgid jne.
24. Ärge kasutage veskit ilma kohvita.
25. VESKI MAKSIMAALNE PIDEV TÖÖAEG ON 1 MINUT. Pärast 1 minutilist pidevat töötamist oodake 5 minutit, enne kui käivitate selle uuesti.
26. Kui terad on ummistunud, tõmmake alati enne ummistunud osade eemaldamist toitejuhe pistikupesast välja.
27. Ärge liigutage seadet töö ajal.
28. Olge lõiketerade käsitsemisel, mahuti tühjendamisel ja puhastamisel ettevaatlik.
29. Seade on mõeldud ainult kohvi jahvatamiseks.
30. Ärge kasutage seda muude maitseainete või soola ja suhkru jahvatamiseks.

TOOTE KIRJELDUS
1. Jahvatusmasina korpus koos mootoriga
2. Läbipaistev kaas
3. Veski lüliti
4. Terad

KASUTA
1. Jahvatatav kohv ei tohi üle masina serva ulatuda.
2. Jahvimasina käivitamiseks valage kohvioad jahvatuskambrisse, pange läbipaistev kaas peale, pistke pistik pistikupesa pistikupessa ja vajutage nuppu 3. Jahvimasina seiskamiseks vajutage lihtsalt sama nuppu.
3. Kohvioobide jahvatamise aeg ei tohiks ületada 30 sekundit. Selle aja pikendamine ei too kaasa paremat jahvatust, vaid ainult kohvi kuumenemist ja aroomi kadumist. Saate kiiresti teada, milline on optimaalne jahvatusaeg, mille järel saate soovitud paksusega jahvatatud kohvi.
4. Kui olete jahvatamise lõpetanud, tõmmake masin vooluvõrgust välja, võtke kaas ära ja valage jahvatatud kohv välja.
5. Parima aroomi saamiseks on soovitatav jahvatada kohv vahetult enne keetmist.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS
1. Enne masina puhastamist tõmmake alati võrgupistik välja.
2. Läbipaistvat kaane võib pesta käsitsi, ärge peske seda nõudepesumasinas.
3. Jahvatuskambrit tuleb puhastada väikese harjaga.
4. Liikuvaid osi saab puhastada ainult pehme lapiga.

TEHNILISED ANDMED
Toitepinge: 220-240V~50Hz
Maksimaalne tööaeg: 1 minut
Võimsus: 150W / energiatarbimine väljalülitatud olekus 0,00W





Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õigest käitlemisest:
1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmeid kohtadesse, mis ei ole selleks ette nähtud.
Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistest pärit seadmejäätmeid tasuta tagasi nende seadmete tarnekohas, tingimusel, et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.
Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!
Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~50/60Hz-es konnektorba csatlakoztassa.
A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
6. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.
7. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
8. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a

konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
9. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
10. FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása és mosása előtt húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.
11. FIGYELMEZTETÉS: Mindig húzza ki a malmot a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, és mielőtt összeszerelné, szétszerelné vagy tisztítaná a
12. FIGYELMEZTETÉS: Ne tegyen a darálóba a kávébabokon kívül más termékeket. Ne tegyen a darálóba semmilyen folyékony anyagot.
13. FIGYELMEZTETÉS: A darálót csak akkor szabad működtetni, ha a biztonsági sapka a helyén van. Ne tegye a kezét vagy tárgyakat a kávétölcsérbe őrlés közben, valamint akkor sem, amikor a gép a tápegységhez van csatlakoztatva. Az őrlés előtt ellenőrizze, hogy a kávébabok közé nem kerültek-e idegen tárgyak.
14. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).
15. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
16. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
17. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni,

távol a forró főzőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.
18. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érhet forró felülethez.
19. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
20. Ne érintse meg ujjaival a vágókéseket, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a csiszológépbe.
21. A sérülések elkerülése érdekében kezelje óvatosan a késeket.
22. Biztonsági okokból csak az Ön csiszológépmodelljéhez igazított eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon, amelyeket hivatalos szervizközpontban értékesítenek.
23. A ház tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket, mivel ezek eltávolíthatják a felhelyezett tájékoztató grafikai szimbólumokat, mint például a beosztásokat, jelöléseket, figyelmeztető jeleket stb.
24. Ne működtesse a darálót kávé nélkül.
25. A DARÁLÓ MAXIMÁLIS FOLYAMATOS ÜZEMIDEJE 1 PERC. Az 1 perces folyamatos üzem után várjon 5 percet, mielőtt újraindítja.
26. Ha a kések eltömődtek, mindig húzza ki a hálózati kábelt az elektromos aljzatból, mielőtt eltávolítaná az eltömődött részeket.
27. Ne mozgassa a készüléket működés közben.
28. Legyen óvatos a vágókések kezelésénél, a tartály kiürítésénél és a tisztításnál.
29. A készülék kizárólag kávé őrlésére szolgál.
30. Ne használja más fűszerek vagy só és cukor őrlésére.

TERMÉKLEÍRÁS
1. Darálóház motorral
2. Átlátszó fedél
3. Malom kapcsoló
4. Pengék

USE
1. Az őrölni kívánt kávé nem állhat túl a gép peremén.
2. Az őrlő beindításához öntse a kávébabot az őrlőkamrába, tegye fel az átlátszó fedelet, dugja be a dugót a hálózati aljzatba, és nyomja meg a 3. Az őrlő leállításához egyszerűen engedje el ugyanezt a gombot.
3. A kávébabok őrlési ideje nem haladhatja meg a 30 másodpercet. Ennek az időnek a meghosszabbítása nem eredményez jobb őrlést, csak a kávé felmelegedését és az aroma elvesztését. Gyorsan rájön, hogy mi az optimális őrlési idő, amely után a kívánt vastagságú őrölt kávét kapja.
4. Ha befejezte az őrlést, húzza ki a gépet a konnektorból, vegye le a fedelet, és öntse ki az őrölt kávét.
5. A legjobb aroma érdekében ajánlott a kávét közvetlenül a kávéfőzés előtt őrölni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
1. A gép tisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Az átlátszó fedelet kézzel lehet mosni, ne mossa mosogatógépben.
3. Az őrlőkamrát egy kis kefével kell tisztítani.
4. A mozgó alkatrészeket csak puha ruhadarabbal lehet tisztítani.

TECHNIKAI ADATOK
Tápfeszültség: feszültség: 220-240V~50Hz
Maximális üzemidő: A készülék maximálisan működik: 1 perc
Teljesítmény: 150W / Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban 0,00W





A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak helyes kezeléséről:
1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell feltüntetni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.
Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.
A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.
Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză de 220-240V ~50/60Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.
7. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.
8. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare prin prinderea prizei cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
9. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
10. AVERTISMENT: Deconectați cablul de alimentare de la priză înainte de a curăța și spăla aparatul.

11. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna moara din priză dacă este lăsată nesupravegheată și înainte de asamblarea, dezasamblarea sau curățarea
12. AVERTISMENT: Nu introduceți în moară alte produse decât boabe de cafea. Nu plasați în râșniță, substanțe lichide.
13. AVERTISMENT: Mașina de măcinat poate fi utilizată numai atunci când capacul de siguranță este la locul său. Nu introduceți mâinile sau obiecte în pâlnia de cafea în timpul măcinării și nici atunci când aparatul este conectat la sursa de alimentare. Înainte de măcinare, verificați dacă nu au pătruns obiecte străine între boabe.
14. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile atmosferice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
15. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.
16. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.
17. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..
18. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
19. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un

electrician specializat trebuie consultat în acest sens.
20. Nu atingeți cu degetele lamele de tăiere și nu introduceți niciun obiect în polizor.
21. Manipulați lamele cu grijă pentru a evita rănirea.
22. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii și piese de schimb originale adaptate modelului dvs. de moară, vândute de un centru de service autorizat.
23. Nu utilizați detergenți agresivi pentru a curăța carcasa, deoarece aceștia pot îndepărta simbolurile grafice informative aplicate, cum ar fi gradațiile, marcajele, semnele de avertizare etc.
24. Nu folosiți râșnița fără cafea.
25. DURATA MAXIMĂ DE FUNCȚIONARE CONTINUĂ A RÂȘNIȚEI ESTE DE 1 MINUT. După 1 minut de funcționare continuă, așteptați 5 minute înainte de a-l porni din nou.
26. Dacă lamele sunt blocate, scoateți întotdeauna cablul de alimentare din priza electrică înainte de a îndepărta piesele care blochează.
27. Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.
28. Aveți grijă când manevrați lamele de tăiere, când goliți recipientul și când curățați.
29. Aparatul este destinat exclusiv pentru măcinarea cafelei.
30. Nu utilizați pentru măcinarea altor condimente sau sare și zahăr.

DESCRIEREA PRODUSULUI
1. Carcasă râșniță cu motor
2. Capac transparent
3. Comutator moară
4. Lame

UTILIZARE
1. Cafeaua care urmează să fie măcinată nu trebuie să iasă peste marginea aparatului.
2. Pentru a porni mașina de măcinat, turnați boabele de cafea în camera de măcinat, puneți capacul transparent, introduceți ștecherul în priza de rețea și apăsați butonul 3. Pentru a opri mașina de măcinat, pur și simplu eliberați același buton.
3. Timpul de măcinare a boabelor nu trebuie să depășească 30 de secunde. Prelungirea acestui timp nu duce la o măcinare mai bună, ci doar la încălzirea cafelei și la pierderea aromei. Veți afla rapid care este timpul optim de măcinare după care veți obține grosimea dorită a cafelei măcinate.
4. Când ați terminat de măcinat, deconectați aparatul de la priză, scoateți capacul și turnați cafeaua măcinată.
5. Pentru cea mai bună aromă, este recomandat să măcinați cafeaua chiar înainte de preparare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți întotdeauna ștecherul de la rețea înainte de a curăța aparatul.
2. Capacul transparent poate fi spălat de mână, nu îl spălați în mașina de spălat vase.
3. Camera de măcinare trebuie curățată cu o perie mică.
4. Părțile mobile pot fi curățate numai cu o cârpă moale.

DATE TEHNICE
Tensiune de alimentare: 220-240V~50Hz
Timp maxim de funcționare: 1 minut
Putere: 150W / Consum de energie în stare oprită 0.00W





Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:
1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot, de asemenea, să afecteze rinichii, ficatul și inima și să provoace boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de predare directă la punctele de colectare autorizate și de eliminare a obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.
În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate de la gospodării la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.
Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.
Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte

jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
7. VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič mimo dosah dětí.
8. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
9. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
10. VAROVÁNÍ: Před čištěním a mytím spotřebiče odpojte síťovou šňůru ze zásuvky.
11. VAROVÁNÍ: Vždy odpojte mlýnek od elektrické sítě, pokud je ponechán bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním mlýnku
12. VAROVÁNÍ: Do mlýnku nevkládejte jiné produkty než zrnkovou kávu. Nevkládejte do mlýnku žádné tekuté látky.
13. VAROVÁNÍ: Mlýnek smí být provozován pouze tehdy, je-li nasazen bezpečnostní uzávěr. Během mletí a také v době, kdy je

mlýnek připojen k napájení, nevkládejte do nálevky na kávu ruce ani žádné předměty. Před mletím zkontrolujte, zda se mezi zrnka nedostaly žádné cizí předměty.
14. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné automobily).
15. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
16. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
17. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.
18. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
19. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.
20. Nedotýkejte se řezných nožů prsty a nevkládejte do brusky žádné předměty.
21. S noži zacházejte opatrně, aby nedošlo ke zranění.
22. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly přizpůsobené vašemu modelu brusky, prodávané autorizovaným servisním střediskem.
23. K čištění krytu nepoužívejte agresivní čisticí prostředky,

protože by mohly odstranit aplikované informativní grafické symboly, jako jsou stupnice, značky, výstražné nápisy apod.
24. Nepoužívejte mlýnek bez kávy.
25. MAXIMÁLNÍ DOBA NEPŘETRŽITÉHO PROVOZU MLÝNKU JE 1 MINUTA. Po uplynutí 1 minuty nepřetržitého provozu vyčkejte 5 minut, než jej znovu spustíte.
26. Pokud jsou nože zablokované, před odstraněním blokujících částí vždy odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
27. Během provozu spotřebičem nepohybujte.
28. Při manipulaci s řeznými noži, při vyprazdňování nádoby a při čištění buďte opatrní.
29. Spotřebič je určen pouze k mletí kávy.
30. Nepoužívejte jej k mletí jiného koření nebo soli a cukru.

POPIS VÝROBKU
1. Kryt mlýnku s motorem
2. Průhledné víko
3. Spínač mlýnku
4. Čepele

POUŽITÍ
1. Mletá káva nesmí vyčnívat přes okraj přístroje.
2. Chcete-li mlýnek spustit, nasypte zrnkovou kávu do komory mlýnku, nasaďte průhledný kryt, zasuňte zástrčku do síťové zásuvky a stiskněte tlačítko 3. Chcete-li mlýnek zastavit, jednoduše uvolněte stejné tlačítko.
3. Doba mletí kávových zrn by neměla přesáhnout 30 sekund. Prodloužení této doby nevede k lepšímu mletí, ale pouze k zahřátí kávy a ztrátě aroma. Rychle zjistíte, jaká je optimální doba mletí, po které získáte požadovanou hustotu namleté kávy.
4. Po dokončení mletí odpojte přístroj od síťové zásuvky, sejměte víko a namletou kávu vysypte.
5. Pro dosažení nejlepšího aroma doporučujeme kávu namlít těsně před spařením.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
1. Před čištěním kávovaru vždy vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Průhledné víko lze mýt ručně, nemyjte jej v myčce nádobí.
3. Mlecí komoru čistěte malým kartáčkem.
4. Pohyblivé části lze čistit pouze měkkým kusem látky.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Napájecí napětí: 220-240V~50Hz
Maximální doba provozu: 10 min: maximální doba provozu: 1 minuta
Příkon: 150W / Spotřeba energie ve vypnutém stavu 0,00W

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s článkem 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:



1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním problémům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, a mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.



4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.
Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.
Kartonové obaly a polyetylénové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovém zařízení.
Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к розетке 220-240 В ~50/60 Гц. Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям

играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед чисткой и мытьем прибора вынимайте сетевой шнур из розетки.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда отключайте мельницу от электросети, если она остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой прибора
12. ВНИМАНИЕ: Не помещайте в кофемолку другие продукты, кроме кофейных зерен. Не помещайте в кофемолку жидкие вещества.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кофемолку можно эксплуатировать только при установленной предохранительной крышке. Не

кладите руки или предметы в воронку для кофе во время помола, а также когда кофемолка подключена к электросети. Перед помолом убедитесь, что между зернами не попали посторонние предметы.
14. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор атмосферным воздействиям (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
15. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
16. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
17. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.
18. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.
19. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
20. Не прикасайтесь пальцами к режущим лезвиям и не

вставляйте в шлифовальную машину никакие предметы.
21. Во избежание травм обращайтесь с ножами осторожно.
22. В целях безопасности используйте только оригинальные принадлежности и запасные части, подходящие для вашей модели кофемолки, проданные в авторизованном сервисном центре.
23. Не используйте агрессивные моющие средства для очистки корпуса, так как они могут удалить нанесенные информационные графические символы, такие как градуировка, маркировка, предупреждающие знаки и т. д.
24. Не эксплуатируйте кофемолку без кофе.
25. МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ НЕПРЕРЫВНОЙ РАБОТЫ КОФЕМОЛКИ СОСТАВЛЯЕТ 1 МИНУТУ. После 1 минуты непрерывной работы подождите 5 минут, прежде чем снова запускать кофемолку.
26. Если ножи заблокированы, всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки, прежде чем снимать блокирующие детали.
27. Не перемещайте прибор во время работы.
28. Будьте осторожны при обращении с режущими лезвиями, при опорожнении контейнера и при очистке.
29. Прибор предназначен только для помола кофе.
30. Не используйте для измельчения других специй, соли и сахара.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА
1. Корпус кофемолки с мотором
2. Прозрачная крышка
3. Переключатель мельницы
4. Лезвия

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
1. Молотый кофе не должен выступать за край машины.
2. Чтобы запустить кофемолку, засыпьте кофейные зерна в камеру кофемолки, наденьте прозрачную крышку, вставьте вилку в розетку и нажмите кнопку 3. Чтобы остановить кофемолку, просто отпустите ту же кнопку.
3. Время помола зерен не должно превышать 30 секунд. Увеличение этого времени приводит не к лучшему помолу, а только к нагреванию кофе и потере аромата. Вы быстро поймете, каково оптимальное время помола, после которого вы получите кофе нужной густоты.
4. По окончании помола выньте вилку из розетки, снимите крышку и высыпьте молотый кофе.
5. Для получения наилучшего аромата рекомендуется молоть кофе непосредственно перед приготовлением.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
1. Перед чисткой кофемашины всегда вынимайте вилку из розетки.
2. Прозрачную крышку можно мыть вручную, не мойте ее в посудомоечной машине.
3. Размольную камеру следует чистить маленькой щеткой.
4. Подвижные части можно чистить только мягкой тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Напряжение питания: 220-240V~50Hz
Максимальное время работы: 1 минута
Мощность: 150 Вт / Потребляемая мощность в выключенном состоянии 0,00 Вт





Ради сохранения окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13(1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года, мы хотели бы проинформировать вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:
1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.
2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к многочисленным проблемам со здоровьем, таким как нарушения зрения, слуха и речи, а также повредить почки, печень, сердце и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.
3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.
4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.
Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отработавшее оборудование от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что отработавшее оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.
Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.
Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!
Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΊ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της

ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα 220-240V ~50/60Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά κοντά σας. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και το πλύσιμο της συσκευής.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να αποσυνδέετε τον μύλο από την

παροχή ρεύματος εάν αφεθεί χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό της
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε στον μύλο άλλα προϊόντα εκτός από κόκκους καφέ. Μην τοποθετείτε στο μύλο, οποιεσδήποτε υγρές ουσίες.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο μύλος μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν το καπάκι ασφαλείας είναι τοποθετημένο στη θέση του. Μην βάζετε τα χέρια σας ή αντικείμενα μέσα στη χοάνη του καφέ κατά τη διάρκεια της άλεσης, καθώς και όταν η μηχανή είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος. Πριν από το άλεσμα, ελέγξτε ότι δεν έχουν εισέλθει ξένα αντικείμενα ανάμεσα στους κόκκους.
14. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα).
15. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
17. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

18. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
19. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
20. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής με τα δάχτυλά σας και μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στον μύλο.
21. Χειριστείτε τις λεπίδες με προσοχή για να αποφύγετε τραυματισμούς.
22. Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά προσαρμοσμένα στο μοντέλο του μύλου σας, που πωλούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
23. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος, καθώς αυτά μπορεί να αφαιρέσουν τα εφαρμοζόμενα πληροφοριακά γραφικά σύμβολα, όπως διαβαθμίσεις, σημάνσεις, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.
24. Μην λειτουργείτε τον μύλο χωρίς καφέ.
25. Ο ΜΈΓΙΣΤΟΣ ΧΡΌΝΟΣ ΣΥΝΕΧΌΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ ΤΟΥ ΜΎΛΟΥ ΕΊΝΑΙ 1 ΛΕΠΤΌ. Μετά από 1 λεπτό συνεχούς λειτουργίας, περιμένετε 5 λεπτά προτού τον θέσετε ξανά σε λειτουργία.
26. Εάν οι λεπίδες είναι μπλοκαρισμένες, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν αφαιρέσετε τα μπλοκαρισμένα μέρη.
27. Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
28. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες κοπής, όταν αδειάζετε το δοχείο και όταν καθαρίζετε.
29. Η συσκευή προορίζεται μόνο για την άλεση καφέ.
30. Μην τη χρησιμοποιείτε για την άλεση άλλων μπαχαρικών ή αλατιού και ζάχαρης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΤΟΥ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ
1. Περίβλημα μύλου με μοτέρ

2. Διαφανές καπάκι
3. Διακόπτης μύλου
4. Λεπίδες

ΧΡΗΣΗ
1. Ο αλεσμένος καφές δεν πρέπει να προεξέχει πάνω από την άκρη της μηχανής.
2. Για να θέσετε σε λειτουργία το μύλο, ρίξτε τους κόκκους καφέ στο θάλαμο του μύλου, τοποθετήστε το διαφανές κάλυμμα, εισάγετε το φις στην πρίζα και πατήστε το κουμπί 3. Για να σταματήσετε το μύλο, απλά αφήστε το ίδιο κουμπί.
3. Ο χρόνος άλεσης των κόκκων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα. Η παράταση αυτού του χρόνου δεν οδηγεί σε καλύτερο άλεσμα αλλά μόνο σε θέρμανση του καφέ και απώλεια του αρώματος. Θα διαπιστώσετε γρήγορα ποιος είναι ο βέλτιστος χρόνος άλεσης μετά τον οποίο θα έχετε το επιθυμητό πάχος αλεσμένου καφέ.
4. Όταν τελειώσετε το άλεσμα, αποσυνδέστε τη μηχανή από την πρίζα, αφαιρέστε το καπάκι και αδειάστε τον αλεσμένο καφέ.
5. Για το καλύτερο άρωμα, συνιστάται να αλέθετε τον καφέ λίγο πριν την παρασκευή του.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
1. Τραβάτε πάντα το φις από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη μηχανή.
2. Το διαφανές καπάκι μπορεί να πλυθεί με το χέρι, μην το πλύνετε στο πλυντήριο πιάτων.
3. Ο θάλαμος άλεσης πρέπει να καθαρίζεται με μια μικρή βούρτσα.
4. Τα κινούμενα μέρη μπορούν να καθαριστούν μόνο με ένα μαλακό κομμάτι πανί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
Τάση τροφοδοσίας: 220-240V~50Hz
Μέγιστος χρόνος λειτουργίας: 1 λεπτό
Ισχύς: 150W / Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης 0,00W





Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:
1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με τη σήμανση με τη μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική αποκομιδή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομιλίας, ενώ μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορεί επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.
Επιπλέον, Επιστρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον μεταχειρισμένο εξοπλισμό από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο μεταχειρισμένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.
Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται χωριστά σε εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.
Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!
Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240V ~50/60Hz stopcontact.
Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de gebruiksveiligheid te verhogen.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of iemand die niet vertrouwd is met het apparaat het niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht

aangesloten op een stopcontact.
7. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
8. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
9. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
10. WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wast.
11. WAARSCHUWING: Trek altijd de stekker uit het stopcontact als de molen onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het apparaat monteert, demonteert of reinigt
12. WAARSCHUWING: Doe geen andere producten dan koffiebonen in de molen. Doe geen vloeibare stoffen in de molen.
13. WAARSCHUWING: De molen mag alleen worden gebruikt met de beschermkap op zijn plaats. Steek geen handen of voorwerpen in de koffietrechter tijdens het malen en ook niet als het apparaat is aangesloten op de stroomvoorziening. Controleer voor het malen of er geen vreemde voorwerpen tussen de bonen zijn gekomen.
14. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
15. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerde reparateur worden vervangen om gevaar te voorkomen.
16. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties

mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.
17. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.
18. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.
19. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
20. Raak de snijbladen niet aan met uw vingers en steek geen voorwerpen in de slijpmachine.
21. Behandel de messen voorzichtig om letsel te voorkomen.
22. Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele accessoires en reserveonderdelen die zijn aangepast aan uw model slijpmachine en die worden verkocht door een erkend servicecentrum.
23. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om de behuizing te reinigen, omdat deze de aangebrachte informatieve grafische symbolen zoals schaalverdelingen, markeringen, waarschuwingstekens, enz. kunnen verwijderen.
24. Gebruik de molen niet zonder koffie.
25. DE MAXIMALE CONTINUE WERKTIJD VAN DE MOLEN IS 1 MINUUT. Wacht na 1 minuut continu gebruik 5 minuten voordat u de molen weer start.
26. Als de messen geblokkeerd zijn, haal dan altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de blokkerende delen verwijdert.
27. Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
28. Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijbladen, bij het legen van de opvangbak en bij het schoonmaken.
29. Het apparaat is alleen bedoeld voor het malen van koffie.

30. Niet gebruiken voor het malen van andere kruiden of zout en suiker.

PRODUCTBESCHRIJVING
1. Maalwerkhuis met motor
2. Transparant deksel
3. Molen schakelaar
4. Bladen

GEBRUIK
1. De te malen koffie mag niet over de rand van het apparaat uitsteken.
2. Om de molen te starten, giet je de koffiebonen in de maalkamer, doe je het doorzichtige deksel erop, steek je de stekker in het stopcontact en druk je op knop 3. Om de molen te stoppen, laat je dezelfde knop los.
3. De maalduur van de bonen mag niet langer zijn dan 30 seconden. Als je deze tijd verlengt, krijg je geen betere maling, maar wordt de koffie alleen maar warmer en gaat het aroma verloren. Je zult er snel achter komen wat de optimale maalduur is waarna je de gewenste dikte van de gemalen koffie krijgt.
4. Als je klaar bent met malen, haal je de stekker uit het stopcontact, verwijder je het deksel en giet je de gemalen koffie uit het apparaat.
5. Voor het beste aroma is het aan te raden om de koffie vlak voor het zetten te malen.

REINIGING EN ONDERHOUD
1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat schoonmaakt.
2. Het transparante deksel kan met de hand worden afgewassen, niet in de vaatwasser.
3. De maalkamer moet worden schoongemaakt met een klein borsteltje.
4. Bewegende onderdelen kunnen alleen worden schoongemaakt met een zachte doek.

TECHNISCHE GEGEVENS
Voedingsspanning: 220-240V~50Hz
Maximale werktijd: 1 minuut
Vermogen: 150W / Stroomverbruik in uitgeschakelde toestand 0.00W





In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015, willen wij u informeren over de juiste behandeling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:
1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.
Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht afgedankte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.
Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo v vtičnico 220-240 V ~50/60 Hz. Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
7. OPOZORILO: Napravo hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
8. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne

vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.
9. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
10. OPOZORILO: Pred čiščenjem in pranjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
11. OPOZORILO: Vedno izključite mlinček iz električnega omrežja, če ga pustite brez nadzora, in pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem
12. OPOZORILO: V mlinček ne vstavljajte izdelkov, ki niso kavna zrna. V mlinček ne vstavljajte nobenih tekočih snovi.
13. OPOZORILO: Mlinček lahko uporabljate le, če je nameščen varnostni pokrovček. Med mletjem in tudi takrat, ko je aparat priključen na električno omrežje, v lijak za kavo ne vstavljajte rok ali predmetov. Pred mletjem preverite, ali med zrna niso prišli nobeni tuji predmeti.
14. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
15. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
16. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščeni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
17. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
18. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih

površin.
19. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Pri tem se posvetujte s strokovnjakom za elektriko.
20. S prsti se ne dotikajte rezalnih rezil in v brusilnik ne vstavljajte nobenih predmetov.
21. Z rezili ravnajte previdno, da se izognete poškodbam.
22. Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalno dodatno opremo in rezervne dele, prilagojene vašemu modelu brusilnika, ki jih prodaja pooblaščeni servisni center.
23. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko odstranijo nanesene informativne grafične simbole, kot so gradacije, oznake, opozorilni znaki itd.
24. Mlinčka ne uporabljajte brez kave.
25. NAJDALJŠI ČAS NEPREKINJENEGA DELOVANJA MLINČKA JE 1 MINUTA. Po 1 minuti neprekinjenega delovanja počakajte 5 minut, preden ga ponovno zaženete.
26. Če so rezila blokirana, pred odstranjevanjem blokiranih delov vedno izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice.
27. Naprave med delovanjem ne premikajte.
28. Bodite previdni pri ravnanju z rezili, pri praznjenju posode in pri čiščenju.
29. Naprava je namenjena samo za mletje kave.
30. Naprave ne uporabljajte za mletje drugih začimb ali soli in sladkorja.

OPIS IZDELKA
1. Ohišje mlinčka z motorjem
2. Prozoren pokrov
3. Stikalo mlina
4. Rezila

UPORABA
1. Zmleta kava ne sme segati čez rob aparata.
2. Mlinček zaženete tako, da v komoro mlinčka nasujete kavna zrna, namestite prozoren pokrov, vstavite vtič v omrežno vtičnico in pritisnite gumb 3. Če želite mlinček ustaviti, preprosto spustite isti gumb.
3. Čas mletja kavnih zrn ne sme biti daljši od 30 sekund. Podaljšanje tega časa ne pomeni boljšega mletja, temveč le

segrevanje kave in izgubo arome. Hitro boste ugotovili, kakšen je optimalni čas mletja, po katerem boste dobili želeno gostoto mlete kave.
4. Ko končate z mletjem, aparat izključite iz vtičnice, odstranite pokrov in izlijte zmleto kavo.
5. Za najboljšo aromo je priporočljivo kavo zmleti tik pred kuhanjem.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
1. Pred čiščenjem aparata vedno izvlecite vtič iz električnega omrežja.
2. Prozoren pokrov lahko operete ročno, ne pomivajte ga v pomivalnem stroju.
3. Komoro za mletje je treba očistiti z majhno krtačko.
4. Gibljive dele lahko očistite le z mehkim kosom krpe.

TEHNIČNI PODATKI
Napajalna napetost: 220-240V ~ 50Hz
Najdaljši čas delovanja: 1 minuta
Moč: 150W / Poraba energije v izklopljenem stanju 0,00W





Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:
1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščene zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.
Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.
Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.
Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!
Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun

tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240V ~50/60Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
6. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
7. VAROITUS: Pidä laite lasten ulottumattomissa.
8. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
9. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
10. VAROITUS: Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja pesemistä.
11. VAROITUS: Irrota mylly aina virtalähteestä, jos se jätetään ilman valvontaa, ja ennen kuin kokoat, purat tai puhdistat
12. VAROITUS: Älä laita myllyyn muita tuotteita kuin kahvipapuja. Älä laita myllyyn mitään nestemäisiä aineita.
13. VAROITUS: Myllyä saa käyttää vain, kun suojakorkki on paikallaan. Älä laita käsiäsi tai esineitä kahvisuppiloon jauhamisen aikana ja myös silloin, kun kone on kytketty virtalähteeseen. Tarkista ennen jauhamista, ettei papujen väliin ole joutunut vieraita

esineitä.
14. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehän vaikutuksille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
15. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
16. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
17. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
18. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
19. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
20. Älä koske sormilla leikkuuteriin äläkä työnnä mitään esineitä hiomakoneeseen.
21. Käsittele teriä varovasti loukkaantumisen välttämiseksi.
22. Käytä turvallisuussyistä vain alkuperäisiä, valtuutetun huoltoliikkeen myymiä lisävarusteita ja varaosia, jotka on sovitettu hiomakoneesi malliin.
23. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita kotelon puhdistamiseen, sillä ne voivat poistaa kiinnitetyt graafiset merkit, kuten asteikot, merkinnät, varoitusmerkit jne.
24. Älä käytä myllyä ilman kahvia.
25. MYLLYN JATKUVA ENIMMÄISKÄYTTÖAIKA ON 1

MINUUTTI. Odota 1 minuutin yhtäjaksoisen käytön jälkeen 5 minuuttia ennen kuin käynnistät sen uudelleen.
26. Jos terät ovat tukkeutuneet, irrota aina virtajohto pistorasiasta ennen tukkeutuneiden osien poistamista.
27. Älä siirrä laitetta käytön aikana.
28. Ole varovainen leikkuuteriä käsitellessäsi, säiliötä tyhjennettäessä ja puhdistettaessa.
29. Laite on tarkoitettu vain kahvin jauhamiseen.
30. Älä käytä muiden mausteiden tai suolan ja sokerin jauhamiseen.

TUOTTEEN KUVAUS
1. Moottorilla varustettu jauhimen kotelo
2. Läpinäkyvä kansi
3. Myllyn kytkin
4. Terät

KÄYTTÖ
1. Jauhettava kahvi ei saa työntyä koneen reunan yli.
2. Käynnistääksesi kahvimyllyn kaada kahvipavut kahvimyllyn kammioon, laita läpinäkyvä kansi päälle, työnnä pistoke pistorasiaan ja paina painiketta 3. Pysäyttääksesi kahvimyllyn, vapauta sama painike.
3. Papujen jauhatusaika ei saa ylittää 30 sekuntia. Tämän ajan pidentäminen ei johda parempaan jauhatukseen vaan ainoastaan kahvin kuumenemiseen ja aromin häviämiseen. Saat nopeasti selville, mikä on optimaalinen jauhatusaika, jonka jälkeen saat halutun paksuista jauhettua kahvia.
4. Kun olet lopettanut jauhamisen, irrota kone pistorasiasta, irrota kansi ja kaada jauhettu kahvi ulos.
5. Parhaan aromin saamiseksi on suositeltavaa jauhaa kahvi juuri ennen keittämistä.

PUHDISTUS JA HUOLTO
1. Vedä aina verkkopistoke irti ennen koneen puhdistamista.
2. Läpinäkyvä kansi voidaan pestä käsin, älä pese sitä astianpesukoneessa.
3. Jauhinkammio on puhdistettava pienellä harjalla.
4. Liikkuvat osat voidaan puhdistaa vain pehmeällä liinalla.

TEKNISET TIEDOT
Syöttöjännite: 220-240V~50Hz
Maksimi käyttöaika: 1 minuutti
Teho: 150W / Virrankulutus pois päältä 0,00W





Ympäristön suojelemiseksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkalaiteromun oikeasta käsittelystä:
1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämisessä. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin,

joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.
Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta käytetyt laitteet takaisin maksutta niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.
Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE-pussit) on sijoitettava niiden kuvauksen mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.
Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!!
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka 220-240V ~50/60Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod

nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
7. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
8. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
9. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
10. OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem i myciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
11. OSTRZEŻENIE: Zawsze odłączać młynek od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem
12. OSTRZEŻENIE: Nie wolno wkładać do młynka, innych produktów niż ziarna kawy. Nie wolno umieszczać w młynku, żadnych płynnych substancji.
13. OSTRZEŻENIE: Młynek może być uruchamiany wyłącznie wtedy, gdy pokrywka zabezpieczająca znajduje się na swoim miejscu. Nie należy wkładać rąk ani przedmiotów do lejka na kawę podczas mielenia, a także wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania. Przed mieleniem należy sprawdzić, czy między ziarna nie dostały się żadne obce ciała.
14. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w

warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
15. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
16. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
17. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
18. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
19. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
20. Nie dotykać palcami ostrzy tnących, nie wkładać do młynka żadnych przedmiotów.
21. Ostrożnie obchodzić się z ostrzami, aby uniknąć zranienia.
22. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamienne dostosowane do danego modelu młynka, sprzedawanych przez autoryzowany serwis.
23. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych

informacyjnych symboli graficznych takich jak: podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
24. Nie uruchamiaj młynka bez kawy.
25. MAKSYMALNY NIEPRZERWANY CZAS PRACY MŁYNKA WYNOSI 1 MINUTY. Po 1 minucie ciągłej pracy należy odczekać 5 minut przed jego ponownym uruchomieniem.
26. W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem blokujących go elementów, zawsze wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.
27. Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.
28. Należy zachować ostrożność podczas manipulowania ostrzami tnącymi, podczas opróżniania pojemnika i podczas czyszczenia.
29. Urządzenie służy wyłącznie do mielenia kawy.
30. Nie używać do mielenia innych przypraw oraz soli i cukru.

OPIS PRODUKTU
1. Obudowa młynka z silnikiem
2. Przezroczysta pokrywa
3. Włącznik młynka
4. Ostrza

UŻYTKOWANIE
1. Kawa do zmielenia nie może wystawać ponad brzeg urządzenia.
2. Aby uruchomić młynek, wsyp ziarna kawy do komory młynka, nałóż przezroczystą pokrywę, włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego i wciśnij przycisk 3. Aby zatrzymać młynek wystarczy zwolnić ten sam przycisk.
3. Czas mielenia ziaren nie powinien przekraczać 30 sekund. Wydłużenie tego czasu nie skutkuje lepszym zmieleniem a jedynie podgrzaniem kawy i utratą aromatu. Szybko zorientujesz się jaki jest optymalny czas mielenia po jakim otrzymasz pożądaną grubość zmielonej kawy.
4. Po zakończeniu mielenia wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, zdejmij pokrywę i wysyp zmieloną kawę.
5. Aby uzyskać jak najlepszy aromat zaleca się zmielenie kawy tuż przed jej zaparzeniem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
1. Zawsze wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego zanim przystąpisz do czyszczenia urządzenia.
2. Przezroczystą pokrywkę można myć ręcznie, nie należy myć jej w zmywarce.
3. Komora mielenia powinna być czyszczona za pomocą małej szczoteczki.
4. Części ruchome można czyścić tylko za pomocą miękkiego kawałka tkaniny.

DANE TECHNICZNE
Napięcie zasilające: 220-240V~50Hz
Maksymalny czas pracy: 1 minuta
Moc: 150W / Pobór energii w stanie wyłączenia 0,00W

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente da 220-240V ~50/60Hz.
Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un singolo circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in

presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
5. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. AVVERTENZA: Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.
7. AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
8. AVVERTENZA: Dopo l'uso, togliere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
9. AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
10. AVVERTENZA: scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire e lavare l'apparecchio.
11. AVVERTENZA: Scollegare sempre il mulino dalla presa di corrente se viene lasciato incustodito e prima di montare, smontare o pulire l'apparecchio
12. AVVERTENZA: Non inserire nel macinino prodotti diversi dal caffè in grani. Non inserire nel macinino sostanze liquide.
13. AVVERTENZA: Il macinino può essere azionato solo quando il tappo di sicurezza è in posizione. Non introdurre mani o oggetti nell'imbuto del caffè durante la macinatura e quando la macchina è

collegata all'alimentazione. Prima di procedere alla macinatura, verificare che non vi siano corpi estranei tra i chicchi.
14. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
15. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
16. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
17. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
18. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde.
19. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
20. Non toccare le lame di taglio con le dita e non inserire oggetti nella smerigliatrice.
21. Maneggiare le lame con cura per evitare lesioni.
22. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo accessori e ricambi originali adatti al proprio modello di mulino, venduti da un centro di assistenza autorizzato.
23. Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia del carter, in

quanto potrebbero rimuovere i simboli grafici informativi applicati, come graduazioni, marcature, segnali di pericolo, ecc.
24. Non utilizzare il macinino senza caffè.
25. IL TEMPO MASSIMO DI FUNZIONAMENTO CONTINUO DEL MACINACAFFÈ È DI 1 MINUTO. Dopo 1 minuto di funzionamento continuo, attendere 5 minuti prima di rimetterlo in funzione.
26. Se le lame sono bloccate, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di rimuovere le parti bloccate.
27. Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.
28. Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, quando si svuota il contenitore e quando si pulisce.
29. L'apparecchio è destinato esclusivamente alla macinazione del caffè.
30. Non utilizzare per macinare altre spezie o sale e zucchero.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
1. Alloggiamento del macinino con motore
2. Coperchio trasparente
3. Interruttore del mulino
4. Lame

UTILIZZO
1. Il caffè da macinare non deve sporgere oltre il bordo della macchina.
2. Per avviare il macinino, versare i chicchi di caffè nella camera del macinino, indossare il coperchio trasparente, inserire la spina nella presa di corrente e premere il pulsante 3. Per arrestare il macinino, è sufficiente rilasciare lo stesso pulsante.
3. Il tempo di macinazione dei chicchi non deve superare i 30 secondi. Se si prolunga questo tempo non si ottiene una macinatura migliore, ma solo un riscaldamento del caffè e una perdita di aroma. Si scoprirà rapidamente qual è il tempo di macinatura ottimale dopo il quale si otterrà lo spessore desiderato del caffè macinato.
4. Al termine della macinatura, scollegare la macchina dalla presa di corrente, togliere il coperchio e versare il caffè macinato.
5. Per ottenere un aroma ottimale, si consiglia di macinare il caffè appena prima dell'erogazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE
1. Prima di pulire la macchina, staccare sempre la spina dalla rete elettrica.
2. Il coperchio trasparente può essere lavato a mano, non lavarlo in lavastoviglie.
3. La camera di macinazione deve essere pulita con una piccola spazzola.
4. Le parti mobili possono essere pulite solo con un panno morbido.

DATI TECNICI
Tensione di alimentazione: 220-240V~50Hz
Tempo massimo di funzionamento: 1 minuto
Potenza: 150W / Consumo di energia in stato di spegnimento 0,00W

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.



3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.



Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett 220-240V ~50/60Hz uttag. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i

närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
7. VARNING: Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
8. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
9. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
10. VARNING: Dra ut nätsladden ur vägguttaget innan du rengör eller tvättar apparaten.
11. VARNING: Koppla alltid bort kvarnen från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt, och innan du monterar, demonterar eller rengör
12. VARNING: Lägg inte andra produkter än kaffebönor i kvarnen. Placera inga flytande ämnen i kvarnen.
13. VARNING: Kvarnen får endast användas när säkerhetslocket är på plats. Stoppa inte in händer eller föremål i kaffetratten under malningen och inte heller när maskinen är ansluten till strömförsörjningen. Kontrollera före malningen att inga främmande föremål har kommit in mellan bönorna.
14. Sänk inte ner kabeln, stickproppen eller hela apparaten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn,

sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
15. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
16. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
17. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.
18. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
19. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell reström som inte överstiger 30 mA. En behörig elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
20. Rör inte vid skärbladen med fingrarna och för inte in några föremål i kvarnen.
21. Hantera knivarna varsamt för att undvika skador.
22. Av säkerhetsskäl får du endast använda originaltillbehör och reservdelar som är anpassade till din kvarnmodell och som säljs av en auktoriserad serviceverkstad.
23. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra höljet, eftersom dessa kan ta bort de applicerade informativa grafiska symbolerna, t.ex. graderingar, markeringar, varningsskyltar etc.
24. Använd inte kvarnen utan kaffe.
25. DEN MAXIMALA KONTINUERLIGA DRIFTTIDEN FÖR KVARNEN ÄR 1 MINUT. Efter 1 minuts kontinuerlig drift ska du vänta 5 minuter innan du startar den igen.

26. Om knivarna är blockerade ska du alltid dra ut nätsladden ur eluttaget innan du tar bort de blockerande delarna.
27. Flytta inte apparaten under drift.
28. Var försiktig när du hanterar skärbladen, när du tömmer behållaren och vid rengöring.
29. Apparaten är endast avsedd för malning av kaffe.
30. Använd den inte för att mala andra kryddor eller salt och socker.

PRODUKTBESKRIVNING
1. Kvarnhus med motor
2. Genomskinligt lock
3. Brytare för kvarn
4. Blad

ANVÄNDA
1. Kaffet som ska malas får inte sticka ut över maskinens kant.
2. För att starta kvarnen häller du kaffebönorna i kvarnkammaren, sätter på det genomskinliga locket, sätter i stickkontakten i eluttaget och trycker på knapp 3. För att stoppa kvarnen släpper du helt enkelt samma knapp.
3. Malningstiden för bönorna bör inte överstiga 30 sekunder. En längre maltid ger inte en bättre malning utan endast en uppvärmning av kaffet och en förlust av arom. Du kommer snabbt att märka vilken som är den optimala malningstiden, varefter du får önskad tjocklek på det malda kaffet.
4. När du är klar med malningen drar du ut stickkontakten ur eluttaget, tar av locket och häller ut det malda kaffet.
5. För bästa arom rekommenderar vi att kaffet mals precis innan det bryggs.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
1. Dra alltid ut nätkontakten innan du rengör maskinen.
2. Det genomskinliga locket kan diskas för hand, men får inte diskas i diskmaskin.
3. Malningskammaren bör rengöras med en liten borste.
4. Rörliga delar kan endast rengöras med en mjuk trasa.

TEKNISKA DATA
Matningsspänning: 220-240V~50Hz
Maximal driftstid: 1 minut
Effekt: 150W / Effektförbrukning i avstängt läge 0,00W





För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:
1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till många hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerskador. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka begagnad utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den begagnade utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.
Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.
Kasta inte apparaten i den kommunala avfallsbehållaren!!!
Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta den återförsäljare som utfärdat kvittot direkt.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към електрически контакт 220-240V ~50/60Hz.
За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или

познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете захранващия кабел от контакта, преди да почиствате и миете уреда.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изключвайте мелницата от електрическата мрежа, ако е оставена без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване на
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте в мелничката продукти, различни от кафе на зърна. Не поставяйте в мелницата, никакви течни вещества.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Мелничката може да работи само когато предпазната капачка е поставена. Не поставяйте ръце или предмети във фунията за кафе по време на смилането, а също и когато машината е свързана към електрическата мрежа. Преди да започнете да мелите, проверете дали между зърната не са попаднали чужди предмети.
14. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния

(дъжд, слънце и т.н.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
15. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
16. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
17. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.
18. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
19. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
20. Не докосвайте режещите ножове с пръсти и не вкарвайте никакви предмети в шлайфмашината.
21. Работете внимателно с остриетата, за да избегнете нараняване.
22. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, пригодени за вашия модел шлайфмашина, продавани от оторизиран сервизен център.
23. Не използвайте агресивни почистващи препарати за почистване на корпуса, тъй като те могат да премахнат

нанесените информационни графични символи, като деления, маркировки, предупредителни знаци и др.
24. Не работете с мелницата без кафе.
25. МАКСИМАЛНОТО ВРЕМЕ ЗА НЕПРЕКЪСНАТА РАБОТА НА МЕЛНИЧКАТА Е 1 МИНУТА. След 1 минута непрекъсната работа изчакайте 5 минути, преди да я стартирате отново.
26. Ако остриетата са блокирани, винаги изключвайте захранващия кабел от електрическия контакт, преди да отстраните блокиращите части.
27. Не премествайте уреда по време на работа.
28. Бъдете внимателни при работа с режещите ножове, при изпразване на контейнера и при почистване.
29. Уредът е предназначен само за смилане на кафе.
30. Не го използвайте за смилане на други подправки или сол и захар.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА
1. Корпус на мелницата с мотор
2. Прозрачен капак
3. Превключвател на мелницата
4. Остриета

ИЗПОЛЗВАЙТЕ
1. Мляното кафе не трябва да стърчи над ръба на машината.
2. За да стартирате кафемелачката, изсипете кафе на зърна в камерата на кафемелачката, поставете прозрачния капак, поставете щепсела в електрическата мрежа и натиснете бутон 3. За да спрете кафемелачката, просто освободете същия бутон.
3. Времето за смилане на зърната не трябва да надвишава 30 секунди. Удължаването на това време не води до по-добро смилане, а само до загряване на кафето и загуба на аромат. Бързо ще разберете кое е оптималното време за смилане, след което ще получите желаната гъстота на смляното кафе.
4. Когато приключите с меленето, изключете машината от електрическата мрежа, свалете капака и изсипете смляното кафе.
5. За най-добър аромат се препоръчва кафето да се смила непосредствено преди приготвянето му.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
1. Винаги издърпвайте щепсела от електрическата мрежа, преди да почистите машината.
2. Прозрачният капак може да се мие на ръка, не го мийте в съдомиялна машина.
3. Камерата за смилане трябва да се почиства с малка четка.
4. Движещите се части могат да се почистват само с меко парче плат.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Захранващо напрежение: 220-240V~50Hz
Максимално време за работа: 1 минута
Мощност: 150W / Консумация на енергия в изключено състояние 0.00W

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до множество здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, а също така могат да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминиране на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема безплатно обратно използваното оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt på 220-240V ~50/60Hz. For at øge sikkerheden ved brug må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller

andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
7. ADVARSEL: Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde.
8. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
9. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
10. ADVARSEL: Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring og vask af apparatet.
11. ADVARSEL: Træk altid stikket ud af stikkontakten, hvis møllen efterlades uden opsyn, og før du samler, adskiller eller rengør den
12. ADVARSEL: Læg ikke andre produkter end kaffebønner i kværnen. Læg ikke flydende stoffer i kværnen.
13. ADVARSEL: Kværnen må kun betjenes, når sikkerhedshætten er på plads. Stik ikke hænder eller genstande ned i kaffetragten under malingen, og heller ikke når maskinen er tilsluttet strømforsyningen. Før du kværner, skal du kontrollere, at der ikke er kommet fremmedlegemer ind mellem bønnerne.
14. Nedsænk ikke kablet, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

15. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en fagmand for at undgå fare.
16. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
17. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.
18. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.
19. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
20. Rør ikke ved skærebladene med fingrene, og stik ikke genstande ind i kværnen.
21. Håndter knivene med forsigtighed for at undgå skader.
22. Af sikkerhedsmæssige årsager må du kun bruge originalt tilbehør og reservedele, der passer til din kværnmodel, og som er solgt af et autoriseret servicecenter.
23. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre huset, da disse kan fjerne de påsatte informative grafiske symboler såsom gradueringer, markeringer, advarselsskilte osv.
24. Brug ikke kværnen uden kaffe.
25. DEN MAKSIMALE KONTINUERLIGE DRIFTSTID FOR KVÆRNEN ER 1 MINUT. Efter 1 minuts kontinuerlig drift skal du vente 5 minutter, før du starter den igen.
26. Hvis knivene er blokeret, skal du altid tage netledningen ud af stikkontakten, før du fjerner de blokerende dele.

27. Flyt ikke apparatet under drift.
28. Vær forsigtig ved håndtering af skæreknivene, ved tømning af beholderen og ved rengøring.
29. Apparatet er kun beregnet til at male kaffe.
30. Må ikke bruges til at kværne andre krydderier eller salt og sukker.

PRODUKTBESKRIVELSE
1. Kværnhus med motor
2. Gennemsigtigt låg
3. Kontakt til kværn
4. Knive

BRUG
1. Kaffen, der skal males, må ikke stikke ud over maskinens kant.
2. For at starte kværnen skal du hælde kaffebønnerne i kværnkammeret, sætte det gennemsigtige dæksel på, sætte stikket i stikkontakten og trykke på knap 3. For at stoppe kværnen skal du blot slippe den samme knap.
3. Maletiden for bønnerne bør ikke overstige 30 sekunder. Forlængelse af denne tid resulterer ikke i en bedre formaling, men kun i opvarmning af kaffen og tab af aroma. Du vil hurtigt finde ud af, hvad den optimale kværntid er, hvorefter du får den ønskede tykkelse på den malede kaffe.
4. Når du er færdig med at male, skal du tage stikket ud af stikkontakten, fjerne låget og hælde den malede kaffe ud.
5. For at få den bedste aroma anbefales det at kværne kaffen lige før brygning.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
1. Træk altid netstikket ud, før du rengør maskinen.
2. Det gennemsigtige låg kan vaskes i hånden, men må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
3. Kværnkammeret skal rengøres med en lille børste.
4. Bevægelige dele kan kun rengøres med en blød klud.

TEKNISKE DATA
Forsyningsspænding: 220-240V~50Hz
Maksimal driftstid: 1 minut
Effekt: 150W / Strømforbrug i slukket tilstand 0,00W





Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, når de kommer ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til mange sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har de samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte len do zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
6. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky

bez dozoru.
7. VAROVANIE: Udržujte spotrebič mimo dosahu detí.
8. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.
9. VAROVANIE: Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
10. VAROVANIE: Pred čistením a umývaním spotrebiča odpojte sieťovú šnúru zo zásuvky.
11. VAROVANIE: Vždy odpojte mlynček od elektrickej siete, ak je ponechaný bez dozoru, a pred montážou, demontážou alebo čistením
12. VAROVANIE: Do mlynčeka nevkladajte iné produkty ako kávové zrná. Do mlynčeka nevkladajte žiadne tekuté látky.
13. UPOZORNENIE: Mlynček sa môže používať len vtedy, keď je na mieste bezpečnostný uzáver. Počas mletia kávy a tiež vtedy, keď je prístroj pripojený k elektrickej sieti, nevkladajte do lievika na kávu ruky ani žiadne predmety. Pred mletím skontrolujte, či sa medzi kávové zrná nedostali žiadne cudzie predmety.
14. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).
15. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
16. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre

používateľa.
17. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.
18. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
19. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
20. Nedotýkajte sa prstami rezných nožov a nevkladajte do brúsky žiadne predmety.
21. S nožmi manipulujte opatrne, aby ste sa vyhli poraneniu.
22. Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne príslušenstvo a náhradné diely prispôsobené vášmu modelu brúsky, ktoré predáva autorizované servisné stredisko.
23. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu odstrániť aplikované informačné grafické symboly, ako sú stupnice, značky, výstražné nápisy atď.
24. Mlynček nepoužívajte bez kávy.
25. MAXIMÁLNY ČAS NEPRETRŽITEJ PREVÁDZKY MLYNČEKA JE 1 MINÚTA. Po uplynutí 1 minúty nepretržitej prevádzky počkajte 5 minút, kým ho opäť spustíte.
26. Ak sú nože zablokované, pred odstránením blokujúcich častí vždy odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
27. Nepohybujte spotrebičom počas prevádzky.
28. Pri manipulácii s reznými nožmi, pri vyprázdňovaní nádoby a pri čistení buďte opatrní.
29. Spotrebič je určený len na mletie kávy.
30. Nepoužívajte ho na mletie iného korenia alebo soli a cukru.

POPIS VÝROBKU
1. Kryt mlynčeka s motorom
2. Priehľadné veko
3. Spínač mlyna

4. Čepele

POUŽITIE
1. Mletá káva nesmie presahovať okraj prístroja.
2. Ak chcete spustiť mlynček, nasypte kávové zrná do komory mlynčeka, nasaďte priehľadný kryt, zasuňte zástrčku do sieťovej zásuvky a stlačte tlačidlo 3. Ak chcete mlynček zastaviť, jednoducho uvoľnite to isté tlačidlo.
3. Čas mletia kávových zŕn by nemal presiahnuť 30 sekúnd. Predĺženie tohto času nevedie k lepšiemu mletiu, ale len k zahriatiu kávy a strate arómy. Rýchlo zistíte, aký je optimálny čas mletia, po ktorom získate požadovanú hustotu mletej kávy.
4. Po skončení mletia odpojte kávovar od sieťovej zásuvky, odstráňte veko a vysypte z neho pomletú kávu.
5. Na dosiahnutie najlepšej arómy sa odporúča mlieť kávu tesne pred varením.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
1. Pred čistením kávovaru vždy vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Priehľadné veko môžete umývať ručne, neumývajte ho v umývačke riadu.
3. Mleciu komoru čistite malou kefkou.
4. Pohyblivé časti sa môžu čistiť len mäkkou handričkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Napájacie napätie: 220-240V~50Hz
Maximálny prevádzkový čas: maximálna doba prevádzky: 1 minúta
Príkon: 150W / Spotreba energie vo vypnutom stave 0,00W

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie v podobe "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, a môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať odpadové zariadenie z domácností v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.
Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vkladať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálnych odpadov podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.
Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE UPUTE ZA SIGURNU UPOTREBU
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu od 220-240V ~50/60Hz. Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su im date upute o sigurnom korištenju opreme i da su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Uređaj držite van dohvata djece.
8. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
9. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
10. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, isključite kabel za napajanje iz utičnice.
11. UPOZORENJE: Uvijek isključite mlinac iz struje ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja
12. UPOZORENJE: Ne stavljajte ništa osim zrna kafe u mlin. Ne stavljajte nikakve tečne supstance u mlin.

13. UPOZORENJE: Mlin se smije koristiti samo kada je sigurnosni poklopac na mjestu. Ne stavljajte ruke ili bilo koje druge predmete u lijevak za kafu dok je proces mljevenja u toku ili kada je uređaj uključen u struju. Prije mljevenja provjerite da li se između zrna nisu zaglavili strani predmeti.
14. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).
15. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana radionica za popravku kako bi se izbjegla opasnost.
16. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili na bilo koji način oštećen, ili ako je neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar radi pregleda ili popravke. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
17. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su električni štednjaci, plinski plamenici itd.
18. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
19. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.
20. Ne dodirujte noževe za rezanje prstima i ne stavljajte nikakve predmete u brusilicu.
21. Pažljivo rukujte oštricama kako biste izbjegli ozljede.
22. Iz sigurnosnih razloga, treba koristiti samo originalni pribor i rezervne dijelove pogodne za dati model mlinca za kafu, koje

prodaje ovlašteni servisni centar.
23. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta, jer mogu ukloniti grafičke informativne simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.
24. Ne uključujte mlin za kafu bez kafe.
25. MAKSIMALNO VRIJEME NEPREKIDNOG RADA BRUSILICE JE 1 MINUTA. Nakon 1 minute neprekidnog rada, pričekajte 5 minuta prije ponovnog pokretanja.
26. Ako se oštrice blokiraju, uvijek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja blokirajućih komponenti.
27. Ne pomičite uređaj dok je u radu.
28. Budite oprezni pri rukovanju oštricama za rezanje, pražnjenju spremnika i čišćenju.
29. Uređaj je namijenjen samo za mljevenje kafe.
30. Ne koristite druge začine, sol ili šećer za mljevenje.

OPIS PROIZVODA
1. Kućište brusilice s motorom
2. Prozirni poklopac
3. Prekidač mlinca
4. Oštrice

KORIŠTENJE
1. Kafa koja se melje ne smije viriti preko ruba uređaja.
2. Da biste pokrenuli mlinac, uspite zrna kafe u komoru za mljevenje, stavite prozirni poklopac, uključite utikač u utičnicu i pritisnite dugme. 3. Da biste zaustavili mlinac, jednostavno otpustite isto dugme.
3. Mljevenje zrna ne bi trebalo trajati duže od 30 sekundi. Produžavanje ovog vremena neće rezultirati boljim mljevenjem; samo će zagrijati kafu i izgubiti njenu aromu. Brzo ćete otkriti optimalno vrijeme mljevenja za postizanje željene veličine mljevenja.
4. Nakon što je mljevenje završeno, isključite aparat iz struje, skinite poklopac i uspite mljevenu kafu.
5. Da biste dobili najbolju moguću aromu, preporučuje se mljevenje kafe neposredno prije kuhanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
1. Uvijek isključite uređaj iz električne utičnice prije čišćenja.
2. Prozirni poklopac se može prati ručno, nije pogodan za pranje u mašini za pranje posuđa.
3. Komoru za mljevenje treba očistiti malom četkom.
4. Pokretne dijelove treba čistiti samo mekom krpom.

TEHNIČKI PODACI
Napon napajanja: 220-240V~50Hz
Maksimalno vrijeme rada: 1 minuta
Snaga: 150W / Potrošnja energije u isključenom stanju 0,00W

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.



3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.



4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Pored toga , vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.
3. Уредот треба да се поврзува само на приклучок од 220-240V ~50/60Hz.

За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат

со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица на кои им недостасува искуство или познавање на опремата, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на опремата и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето од страна на корисниците не треба да го вршат деца освен ако не се над 8 години и не се под надзор.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оставајте апаратот вклучен во штекер без надзор.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред чистење и миење на апаратот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте ја брусилката од струја ако е оставена без надзор и пред склопување, расклопување или чистење
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте никакви други предмети освен зрна кафе во мелницата. Не ставајте никакви течни супстанции во мелницата.
13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Мелницата може да работи само кога е на место заштитниот капак. Не ги ставајте рацете или други предмети во инката за кафе додека е во тек процесот на мелење или кога апаратот е вклучен во струја. Пред мелење,

проверете дали меѓу зрната кафе се заглавени туѓи предмети.
14. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) и не го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).
15. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.
16. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.
17. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електрични шпорети, гасни рингли итн.
18. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.
19. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.
20. Не ги допирајте сечилата за сечење со прстите и не вметнувајте никакви предмети во мелницата.
21. Ракувајте внимателно со сечилата за да избегнете повреда.
22. Од безбедносни причини, треба да се користат само оригинални додатоци и резервни делови соодветни за даден модел на брусилка, продадени од овластен сервисен центар.
23. Не користете агресивни детергенти за чистење на

куќиштето, бидејќи тие можат да ги отстранат сите графички информативни симболи како што се скали, ознаки, предупредувачки знаци итн.
24. Не ја вклучувајте мелницата без кафе.
25. МАКСИМАЛНОТО ВРЕМЕ НА КОНТИНУИРАНА РАБОТА НА БРУСИЛКАТА Е 1 МИНУТА. По 1 минута континуирана работа, почекајте 5 минути пред да ја рестартирате.
26. Доколку сечилата се блокираат, секогаш исклучете го кабелот за напојување од електричниот штекер пред да ги отстраните компонентите што ги блокираат.
27. Не го поместувајте уредот додека работи.
28. Бидете внимателни при ракување со сечилата за сечење, при празнење на садот и при чистење.
29. Уредот е наменет само за мелење кафе.
30. Не користете други зачини, сол или шеќер за мелење.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ
1. Куќиште на брусилка со мотор
2. Прозирен капак
3. Прекинувач за мелница
4. Сечила

КОРИСТЕТЕ
1. Кафето што треба да се меле не смее да излегува надвор од работ на уредот.
2. За да ја стартувате мелницата, сипете зрна кафе во комората за мелење, ставете го прозирниот капак, вметнете го приклучокот во штекерот и притиснете го копчето. 3. За да ја запрете мелницата, едноставно отпуштете го истото копче.
3. Мелењето на зрната кафе не треба да надминува 30 секунди. Продолжувањето на ова време нема да резултира со подобро мелење; само ќе го загрее кафето и ќе ја изгуби својата арома. Брзо ќе го откриете оптималното време на мелење за да ја постигнете саканата големина на мелење.
4. Откако ќе завршите со мелењето, исклучете ја машината од струја, извадете го капакот и истурете го меленото кафе.
5. За да се добие најдобра можна арома, се препорачува кафето да се меле непосредно пред да се приготви.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
1. Секогаш исклучувајте го апаратот од штекерот пред да го чистите.
2. Прозирниот капак може да се пере рачно, не е погоден за машина за миење садови.
3. Комората за мелење треба да се исчисти со мала четка.
4. Подвижните делови може да се чистат само со мека крпа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ
Напон на напојување: 220-240V~50Hz
Максимално време на работа: 1 минута
Моќност: 150W / Потрошувачка на енергија во исклучена состојба 0,00W

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.

2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.



3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.



4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително , вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE UPUTE ZA SIGURNU UPORABU
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba spajati samo na utičnicu od 220-240V ~50/60Hz. Za povećanje sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju opreme te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.
8. UPOZORENJE: Nakon upotrebe uvijek isključite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
9. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
10. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, isključite kabel za napajanje iz utičnice.
11. UPOZORENJE: Uvijek isključite mlinac iz struje ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja
12. UPOZORENJE: Ne stavljajte ništa osim zrna kave u mlinac. Ne stavljajte nikakve tekuće tvari u mlinac.
13. UPOZORENJE: Mlinac se smije koristiti samo kada je sigurnosni poklopac na mjestu. Ne stavljajte ruke ili bilo kakve druge predmete u lijevak za kavu dok je proces mljevenja u tijeku ili kada je uređaj uključen u struju. Prije mljevenja provjerite da se između zrna nisu zaglavili strani predmeti.
14. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kabine).
15. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.

16. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
17. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata poput električnih štednjaka, plinskih plamenika itd.
18. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
19. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.
20. Ne dodirujte noževe za rezanje prstima i ne stavljajte nikakve predmete u brusilicu.
21. Pažljivo rukujte oštricama kako biste izbjegli ozljede.
22. Iz sigurnosnih razloga treba koristiti samo originalni pribor i rezervne dijelove prikladne za određeni model mlinca, koje prodaje ovlašteni servisni centar.
23. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta jer mogu ukloniti grafičke informacijske simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.
24. Ne uključujte mlinac bez kave.
25. MAKSIMALNO VRIJEME NEPREKIDNOG RADA BRUSILICE JE 1 MINUTA. Nakon 1 minute neprekidnog rada, pričekajte 5 minuta prije ponovnog pokretanja.
26. Ako se oštrice blokiraju, uvijek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja dijelova koji blokiraju.
27. Ne pomičite uređaj dok je u radu.
28. Budite oprezni pri rukovanju oštricama za rezanje, pražnjenju

spremnika i čišćenju.
29. Uređaj je namijenjen samo za mljevenje kave.
30. Ne koristite druge začine, sol ili šećer za mljevenje.

OPIS PROIZVODA
1. Kućište brusilice s motorom
2. Prozirni poklopac
3. Prekidač mlinca
4. Oštrice

KORISTITI
1. Kava koja se mli ne smije stršiti izvan ruba uređaja.
2. Za pokretanje mlinca, uspite zrna kave u komoru za mljevenje, stavite prozirni poklopac, uključite utikač u utičnicu i pritisnite gumb. 3. Za zaustavljanje mlinca jednostavno otpustite isti gumb.
3. Mljevenje zrna ne smije trajati dulje od 30 sekundi. Produljenje ovog vremena neće rezultirati boljim mljevenjem; samo će zagrijati kavu i izgubiti aromu. Brzo ćete otkriti optimalno vrijeme mljevenja za postizanje željene veličine mljevenja.
4. Nakon što je mljevenje završeno, isključite aparat iz struje, skinite poklopac i ulijte mljevenu kavu.
5. Za postizanje najbolje moguće arome, preporučuje se mljeti kavu neposredno prije kuhanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
1. Uvijek isključite uređaj iz električne utičnice prije čišćenja.
2. Prozirni poklopac se može prati ručno, nije prikladan za pranje u perilici posuđa.
3. Komoru za mljevenje treba očistiti malom četkom.
4. Pokretne dijelove smiju čistiti samo mekom krpom.

TEHNIČKI PODACI
Napon napajanja: 220-240V~50Hz
Maksimalno vrijeme rada: 1 minuta
Snaga: 150 W / Potrošnja energije u isključenom stanju 0,00 W





Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Osim toga , vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки 220-240 В ~50/60 Гц.
Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних приладів до одного кола одночасно.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання обладнання та вони усвідомлюють пов’язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під

наглядом.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад, підключений до розетки, без нагляду.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди від'єднуйте вилку від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед чищенням та миттям приладу від'єднайте шнур живлення від розетки.
11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди відключайте кавомолку від мережі, якщо вона залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням
12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не кладіть у кавомолку нічого, окрім кавових зерен. Не кладіть у кавомолку жодних рідких речовин.
13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Кавомолку можна використовувати лише з встановленою захисною кришкою. Не вставляйте руки чи будь-які інші предмети у кавовий отвір під час помелу або коли прилад підключений до мережі. Перед помелом перевірте, чи між зернами не потрапили сторонні предмети.
14. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).
15. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.
16. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно

ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджені пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.
17. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо.
18. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
19. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.
20. Не торкайтеся ріжучих лез пальцями та не вставляйте жодних предметів у шліфувальну машину.
21. Обережно поводьтеся з лезами, щоб уникнути травм.
22. З міркувань безпеки слід використовувати лише оригінальні аксесуари та запасні частини, що підходять для даної моделі м’ясорубки та продаються авторизованим сервісним центром.
23. Не використовуйте агресивні мийні засоби для очищення корпусу, оскільки вони можуть видалити будь-які графічні інформаційні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.
24. Не вмикайте кавомолку без кави.
25. МАКСИМАЛЬНИЙ ЧАС БЕЗПЕРЕРВНОЇ РОБОТИ М'ЯСОШЛЮВАЛЬНОЇ МАШИНИ СТАНОВИТЬ 1 ХВИЛИНУ. Після 1 хвилини безперервної роботи зачекайте 5 хвилин перед повторним увімкненням.

26. Якщо леза заблокувалися, завжди від’єднуйте шнур живлення від електричної розетки, перш ніж знімати блокувальні компоненти.
27. Не переміщуйте пристрій під час його роботи.
28. Будьте обережні під час роботи з ріжучими лезами, під час спорожнення контейнера та під час чищення.
29. Пристрій призначений лише для помелу кави.
30. Не використовуйте інші спеції, сіль чи цукор для подрібнення.

ОПИС ПРОДУКТУ
1. Корпус шліфувальної машини з двигуном
2. Прозора кришка
3. Перемикач млинок
4. Леза

ВИКОРИСТАННЯ
1. Кава, яку потрібно перемелити, не повинна виступати за край пристрою.
2. Щоб запустити кавомолку, засипте кавові зерна в камеру для помелу, закрийте прозору кришку, вставте вилку в розетку та натисніть кнопку. 3. Щоб зупинити кавомолку, просто відпустіть ту саму кнопку.
3. Помел зерен не повинен перевищувати 30 секунд. Збільшення цього часу не призведе до кращого помелу; воно лише нагріє каву та втратить її аромат. Ви швидко знайдете оптимальний час помелу для досягнення бажаного розміру помелу.
4. Після завершення помелу від’єднайте машину від мережі, зніміть кришку та висипте мелену каву.
5. Щоб отримати найкращий аромат, рекомендується молоти каву безпосередньо перед її заварюванням.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
1. Завжди від’єднуйте прилад від розетки перед його чищенням.
2. Прозору кришку можна мити вручну, не в посудомийній машині.
3. Камеру для подрібнення слід чистити невеликою щіткою.
4. Рухомі частини можна чистити лише м’якою тканиною.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальний час виконання: 1 хвилина
Потужність: 150 Вт / Споживання енергії у вимкненому стані 0,00 Вт

Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:
1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного

обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.
Крім того , поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.
Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.
Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНУ УПОТРЕБУ
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу од 220-240V ~50/60Hz.
Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о

безбедном коришћењу опреме и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју опремом. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако нису старија од 8 година и нису под надзором.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домашаја деце.
8. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
9. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Пре чишћења и прања уређаја, искључите кабл за напајање из утичнице.
11. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите брусилицу из струје ако је остављена без надзора и пре склапања, расклапања или чишћења
12. УПОЗОРЕЊЕ: Не стављајте ништа осим зрна кафе у млин. Не стављајте никакве течне супстанце у млин.
13. УПОЗОРЕЊЕ: Млин за кафу сме се користити само када је заштитни поклопац на месту. Не стављајте руке или било које друге предмете у левак за кафу док је процес млевења у току или када је уређај укључен у струју. Пре млевења, проверите да ли су се између зрна заглавили страни предмети.
14. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).
15. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.
16. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то

може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар ради прегледа или поправке. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.
17. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорети, гасни горионици итд.
18. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује врућe површине.
19. Ради додатне заштите, препоручује се уградња заштитног уређаја (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. За ово се консултујте са квалификованим електричарем.
20. Не додирујте сечива прстима и не убацујте никакве предмете у брусилицу.
21. Пажљиво рукујте сечивима да бисте избегли повреде.
22. Из безбедносних разлога, треба користити само оригиналну додатну опрему и резервне делове погодне за дати модел брусилице, које продаје овлашћени сервисни центар.
23. Не користите агресивне детерџенте за чишћење кућишта, јер могу уклонити графичке симболе са информацијама као што су скале, ознаке, знакови упозорења итд.
24. Немојте укључивати млин за млевење кафе без кафе.
25. МАКСИМАЛНО КОНТИНУИРАНО ВРЕМЕ РАДА БРУСИЛИЦЕ ЈЕ 1 МИНУТ. Након 1 минута непрекидног рада, сачекајте 5 минута пре поновног покретања.
26. Ако се сечива блокирају, увек искључите кабл за напајање из електричне утичнице пре него што уклоните компоненте које блокирају.
27. Не померајте уређај док је у раду.
28. Будите опрезни при руковању сечивима за сечење, приликом пражњења посуде и приликом чишћења.

29. Уређај је намењен само за млевење кафе.
30. Не користите друге зачине, со или шећер за млевење.

ОПИС ПРОИЗВОДА
1. Кућиште брусилице са мотором
2. Провидни поклопац
3. Прекидач млинца
4. Сечива

УПОТРЕБА
1. Кафа која се меље не сме да вири преко ивице уређаја.
2. Да бисте покренули млин за кафу, сипајте зрна кафе у комору за млевење, ставите провидни поклопац, уметните утикач у утичницу и притисните дугме. 3. Да бисте зауставили млин, једноставно отпустите исто дугме.
3. Млевење зрна не би требало да траје дуже од 30 секунди. Продужавање овог времена неће резултирати бољим млевењем; само ће загрејати кафу и изгубити њену арому. Брзо ћете открити оптимално време млевења за постизање жељене величине млевења.
4. Када завршите са млевењем, искључите машину из струје, скините поклопац и сипајте млевену кафу.
5. Да бисте добили најбољу могућу арому, препоручује се да кафу самељете непосредно пре кувања.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ
1. Увек искључите уређај из електричне утичнице пре чишћења.
2. Прозирни поклопац се може прати ручно, није погодан за прање у машини за судове.
3. Комору за млевење треба очистити малом четком.
4. Покретни делови се смеју чистити само меком крпом.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ
Напон напајања: 220-240V~50Hz
Максимално време рада: 1 минут
Снага: 150W / Потрошња енергије у искљученом стању 0,00W

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираном земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога , вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دل يل الم س تخدم (RA)

شروط السلامة العامة تعليمات هامة للاستخدام الآمن
اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

١. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
٢. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس 220-240 فولت ~60/50 هرتز فقط.
لزيادة سلامة التشغيل، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
٤. توخَّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.
٥. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من قِبل الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامه بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر التي ينطوي عليها. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع الأطفال من تنظيفه وصيانته إلا إذا كانوا فوق سن ٨ سنوات وتحت إشراف.
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس الكهربائي دون مراقبة.
7. تحذير: احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.
٨. تحذير: افصل دائمًا قابس الطاقة بعد الاستخدام، مع إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
9. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
10. تحذير: قبل تنظيف الجهاز وغسله، افصل سلك الطاقة من المقبس.
11. تحذير: افصل المطحنة دائمًا عن التيار الكهربائي إذا تُركت دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف
١٢. تحذير: لا تضع أي مواد أخرى غير حبوب البن في المطحنة. لا تضع أي مواد سائلة فيها.
١٣. تحذير: لا يُسمح بتشغيل المطحنة إلا بعد تثبيت غطاء الأمان. لا تُدخل يديك أو أي شيء آخر في قمع القهوة أثناء عملية الطحن أو عند توصيل الجهاز بالكهرباء. قبل الطحن، تأكد من عدم وجود أي أجسام غريبة عالقة بين حبوب البن.
١٤. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرّض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (مثل الحمامات وأكواخ التخييم الرطبة).
١٥. افحص حالة سلك الطاقة دوريًا. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورشة صيانة مؤهلة لتجنب أي خطر.
١٦. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو كان معطلاً. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تُجرى جميع الإصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد تُشكل الإصلاحات غير السليمة خطرًا جسيمًا على المستخدم.
17. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل المواقد الكهربائية ومواقد الغاز وما إلى ذلك.
18. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
١٩. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار تفاضلي مُصنّف لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير. استشر كهربائيًا مؤهلًا لهذا الغرض.
20. لا تلمس شفرات القطع بأصابعك ولا تقم بإدخال أي أشياء داخل المطحنة.
21. تعامل مع الشفرات بحذر لتجنب الإصابة.
22. لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استخدام الملحقات وقطع الغيار الأصلية المناسبة لنموذج المطحنة المحدد فقط،

والتي يتم بيعها من قبل مركز خدمة معتمد.
23. لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف الهيكل، لأنها قد تؤدي إلى إزالة أي رموز معلومات رسومية مثل المقاييس والعلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك.
24. لا تشغل المطحنة بدون القهوة.
٢٥. أقصى مدة تشغيل مستمرة للمطحنة هي دقيقة واحدة. بعد دقيقة واحدة من التشغيل المستمر، انتظر ٥ دقائق قبل إعادة تشغيلها.
26. إذا أصبحت الشفرات مسدودة، فافصل دائمًا سلك الطاقة من المخرج الكهربائي قبل إزالة المكونات المسببة للانسداد.
27. لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
28. كن حذرًا عند التعامل مع شفرات القطع، وعند تفريغ الحاوية وعند التنظيف.
29. الجهاز مخصص لطحن القهوة فقط.
30. لا تستخدم التوابل الأخرى أو الملح أو السكر للطحن.

وصف المنتج
1. غلاف المطحنة مع المحرك
2. غطاء شفاف
3. مفتاح المطحنة
4. الشفرات

يستخدم
1. يجب ألا يبرز القهوة المراد طحنها إلى ما هو أبعد من حافة الجهاز.
٢. لبدء تشغيل المطحنة، صبّ حبوب البن في حجرة الطحن، ثم ضع الغطاء الشفاف، ثم أدخل القابس في مقبس الطاقة واضغط على الزر . ٣. لإيقاف المطحنة، حرر الزر نفسه.
٣. يجب ألا تتجاوز مدة طحن حبوب البن ٣٠ ثانية. إطالة هذه المدة لن تُحسّن طحن القهوة، بل ستُسخّنها وتُفقدها نكهتها. ستكتشف سريعًا وقت الطحن الأمثل للحصول على درجة الطحن المطلوبة.
4. بمجرد اكتمال عملية الطحن، افصل الجهاز عن الكهرباء، ثم قم بإزالة الغطاء وسكب القهوة المطحونة.
5. للحصول على أفضل رائحة ممكنة، يوصى بطحن القهوة قبل تحضيرها مباشرة.

التنظيف والصيانة
1. افصل الجهاز دائمًا عن مأخذ الطاقة قبل تنظيفه.
2. الغطاء الشفاف قابل للغسل يدويًا، وليس آمنًا للغسل في غسالة الأطباق.
3. يجب تنظيف حجرة الطحن بفرشاة صغيرة.
4. لا يجوز تنظيف الأجزاء المتحركة إلا باستخدام قطعة قماش ناعمة.

البيانات الفنية
جهد مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 50 هرتز
الحد الأقصى لوقت التشغيل: دقيقة واحدة
الطاقة: 150 واط / استهلاك الطاقة في حالة إيقاف التشغيل 0.00 واط



من أجل البيئة. معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. عملاً بالفقرتين 1 و2 من المادة 13 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، لعلامتك بالطرق السليمة للتعامل مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:
1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى . وتأكد ذلك من خلال وضع علامة على شكل "سلة مهملات مشطوبة"، مما يثطلب جعلها انتقائيا لهذا النوع من النفايات.
٢. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة قد تُشكل، في حال إطلاقها في البيئة، تهديدا خطيرا لصحة الإنسان والكائنات الحية. ويمكن أن تُسبب هذه المواد العديد من الأمراض الصحية، مثل ضعف البصر والصمّ والتلعثم، كما يُمكن أن تُلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب. ولتسبب أمراضا خطيرة. كما يُمكن أن تُؤثر المواد الضارة في دماغك على الخصوص والجهاز التناسلي والقناتين، وتُسبب السرطان. ولهذا تُشكل نفايات المعدات التي تم تصريفها في دورة حياتها، والمخلفات الناشئة عنها، خطرًا على صحة الإنسان والبيئة.
3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى عامل التجميع المعتمد، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.
٤. للأسف دورٌ هامٌ في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا محوريًا في نظام إدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة، وبساهم في الحد من المعدات الإجتماعية غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى تراكم المعدات في أماكن غير مخصصة. **بالإضافة إلى ذلك** ، يُرجى إعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم عند تسليم المعدات المنزلية للمتاجر، يلتزم الموزع بإستلامها مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون من نفس نوع المعدات المستخدمة وأن تؤدي نفس الغرض منها.
يجب التخلص من عبوات الكرتون والأكياس البولي إيثيلين في حاويات مخصصة لجمع النفايات القابلة لإعادة التدوير، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب أن إنها وإنقاذها إلى نقطة تجميع وتخلص مخصصة.
لا ترمي الجهاز في حاوية النفايات البلدية!!
الخدمة إذا كنت تريد في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏLİMATLAR DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın yanlış istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~50/60Hz rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında və ya avadanlığın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verildiyi və bununla bağlı risklərdən xəbərdar olduğu halda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaşdan yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
8. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından ayırın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı təmizləməzdən və yumadan əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın.
11. XƏBƏRDARLIQ: Daşıyıcı nəzarətsiz qaldıqda və yığmadan,

sökmədən və ya təmizləməzdən əvvəl həmişə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.
12. XƏBƏRDARLIQ: Qəhvə dənələrindən başqa heç bir əşyanı dəyirmanın içinə qoymayın. Taşlama maşınına heç bir maye maddə qoymayın.
13. XƏBƏRDARLIQ: Taşlama maşını yalnız təhlükəsizlik qapağı yerində olduqda işlədilə bilər. Öğütmə prosesi davam edərkən və ya cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşulduqda əllərinizi və ya hər hansı digər əşyaları qəhvə hunisinə daxil etməyin. Öğütmədən əvvəl paxlalar arasında heç bir yad obyektin qalmadığını yoxlayın.
14. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə kabinləri) istifadə etməyin.
15. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
16. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya nasazdırsa istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazları yoxlama və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
17. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, elektrik sobaları, qaz ocaqları və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaq yerləşdirin.
18. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.
19. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal diferensial cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması tövsiyə olunur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.
20. Kəsmə bıçaqlarına barmaqlarınızla toxunmayın və dəyirmana

heç bir əşya daxil etməyin.
21. Yaralanmamaq üçün bıçaqları diqqətlə tutun.
22. Təhlükəsizliyə görə, yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzi tərəfindən satılan, müəyyən bir üyüdücü modeli üçün uyğun olan orijinal aksesuarlar və ehtiyat hissələrdən istifadə edilməlidir.
23. Korpusu təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar tərəzi, işarələr, xəbərdarlıq işarələri və s. kimi hər hansı qrafik məlumat simvollarını silə bilər.
24. Qəhvə olmadan dəyirmanı işlətməyin.
25. TAŞIYICININ MAKSİMUM DAVAMLI İŞ MÜDDƏTİ 1 DƏQİQƏDİR. 1 dəqiqə davamlı əməliyyatdan sonra yenidən başlamazdan əvvəl 5 dəqiqə gözləyin.
26. Bıçaqlar bloklanırsa, bloklayıcı komponentləri çıxarmazdan əvvəl həmişə elektrik kabelini elektrik rozetkasından ayırın.
27. Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.
28. Kəsici bıçaqlarla işləyərkən, qabı boşaltarkən və təmizləyərkən diqqətli olun.
29. Cihaz yalnız qəhvə üyütmək üçün nəzərdə tutulub.
30. Öğütmə üçün başqa ədviyyatlar, duz və ya şəkərdən istifadə etməyin.

MƏHSULUN TƏSVİRİ
1. Motorlu öğütücü korpusu
2. Şəffaf örtük
3. Taşlama açarı
4. Bıçaqlar

İSTİFADƏ EDİN
1. Çəkiləcək qəhvə cihazın kənarından kənara çıxmamalıdır.
2. Dəyirmanı işə salmaq üçün qəhvə dənələrini üyüdmə kamerasına tökün, şəffaf örtüyü taxın, ştepseli elektrik rozetkasına daxil edin və düyməni basın. 3. Taşlama maşını dayandırmaq üçün sadəcə eyni düyməni buraxın.
3. Lobya üyüdülməsi 30 saniyədən çox olmamalıdır. Bu müddətin uzadılması daha yaxşı üyüdülmə ilə nəticələnməyəcək; yalnız qəhvəni qızdıracaq və aromasını itirəcək. İstədiyiniz üyütmə ölçüsünə nail olmaq üçün optimal üyütmə vaxtını tez kəşf edəcəksiniz.
4. Öğütmə başa çatdıqdan sonra maşını elektrik şəbəkəsindən ayırın, qapağı çıxarın və üyüdülmüş qəhvəni tökün.
5. Mümkün olan ən yaxşı ətir əldə etmək üçün qəhvəni dəmləməzdən əvvəl üyütmək tövsiyə olunur.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT
1. Təmizləməzdən əvvəl həmişə cihazı elektrik rozetkasından ayırın.
2. Şəffaf qapaq əl ilə yuyula bilər, qabyuyan maşında yuyula bilməz.
3. Taşlama kamerası kiçik bir fırça ilə təmizlənməlidir.
4. Hərəkət edən hissələr yalnız yumşaq parça ilə təmizlənə bilər.

TEXNİKİ MƏLUMAT
Enerji təchizatı gərginliyi: 220-240V~50Hz
Maksimum işləmə müddəti: 1 dəqiqə
Güc: 150W / Sönmüş vəziyyətdə enerji istehlakı 0.00W

Ətraf mühit naminə. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir edərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların siyahısı hər bir Bələdiyyənin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların birbaşa icazəli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə şərait yaradır və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişləri aradan qaldırır.

Bundan əlavə , istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma nöqtəsinə qaytarın. Məişət avadanlığı alıcıya verilərkən distribyutor işlənmiş məişət avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni məqsədə xidmət etməsi şərti ilə təhvil verildiyi yerdə təmənnasız olaraq yığmağa borcludur.

Karton qabləşdırma və polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv məişət tullantılarının yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq konteynerlərə atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME SIGURIE UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR PËRDORIM TË SIGURTË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë 220-240V ~50/60Hz. Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.

4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur.
6. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.
7. KUJDES: Mbajeni pajisjen larg fëmijëve.
8. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
9. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
10. KUJDES: Përpara pastrimit dhe larjes së pajisjes, shkëputeni kabllon e energjisë nga priza.
11. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni nga priza mullirin nëse lihet pa mbikëqyrje dhe para montimit, çmontimit ose pastrimit.
12. KUJDES: Mos vendosni asnjë send tjetër përveç kokrrave të kafesë në mulli. Mos vendosni asnjë substancë të lëngshme në mulli.
13. KUJDES: Mulliri mund të përdoret vetëm kur mbulesa e sigurisë është në vend. Mos i futni duart ose ndonjë objekt tjetër në gypin e kafesë ndërsa procesi i bluarjes është në vazhdim ose kur pajisja është e lidhur në prizë. Para bluarjes, kontrolloni që të mos ketë mbetur ndonjë objekt i huaj midis kokrrave të kafesë.
14. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në

ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).
15. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllos së energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur një rrezik.
16. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuara. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.
17. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë sobat elektrike, sobat me gaz etj.
18. Kablloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
19. Për të ofruar mbrojtje shtesë, rekomandohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA. Konsultohuni me një elektricist të kualifikuar për këtë.
20. Mos i prekni tehet prerëse me gishta dhe mos futni asnjë objekt në mulli.
21. Trajtojini tehet me kujdes për të shmangur lëndimet.
22. Për arsye sigurie, duhet të përdoren vetëm aksesorë dhe pjesë këmbimi origjinale të përshtatshme për një model të caktuar të mullirit, të shitura nga një qendër shërbimi e autorizuar.
23. Mos përdorni detergjentë agresivë për të pastruar strehimin, pasi ato mund të heqin çdo simbol grafik informacioni siç janë shkallët, shenjat, shenjat paralajmëruese etj.
24. Mos e përdorni mullirin e kafesë pa kafe.

25. KOHA MAKSIMALE E PUNËS SË VAZHDUESHME TË BLUESIT ËSHTË 1 MINUTA. Pas 1 minute funksionimi të vazhdueshëm, prisni 5 minuta para se ta rinisni.
26. Nëse tehet bllokohen, gjithmonë shkëputeni kabllon e energjisë nga priza elektrike përpara se të hiqni pjesët bllokuese.
27. Mos e lëvizni pajisjen ndërsa është në funksion.
28. Kini kujdes kur trajtoni tehet prerëse, kur zbrazni enën dhe kur pastroni.
29. Pajisja është menduar vetëm për bluarjen e kafesë.
30. Mos përdorni erëza të tjera, kripë ose sheqer për bluarje.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT
1. Strehimi i mullirit me motor
2. Mbulesë transparente
3. Ndërprerësi i mullirit
4. Tehe

PËRDORIMI
1. Kafeja që do të bluhet nuk duhet të dalë përtej skajit të pajisjes.
2. Për të ndezur mullirin, derdhni kokrrat e kafesë në dhomën e bluarjes, vendosni kapakun transparent, futni spinën në prizë dhe shtypni butonin. 3. Për të ndaluar mullirin, thjesht lëshoni të njëjtin buton.
3. Bluarja e kokrrave të kafesë nuk duhet të kalojë 30 sekonda. Zgjatja e kësaj kohe nuk do të rezultojë në një bluarje më të mirë; vetëm sa do ta ngrohë kafenë dhe do të humbasë aromën e saj. Do ta zbuloni shpejt kohën optimale të bluarjes për të arritur madhësinë e dëshiruar të bluarjes.
4. Pasi të keni përfunduar bluarjen, shkëputeni makinën nga priza, hiqni kapakun dhe derdhni kafenë e bluar.
5. Për të përftuar aromën më të mirë të mundshme, rekomandohet që kafeja të bluhet pak para se të zihet.

PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE
1. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga priza elektrike përpara se ta pastroni.
2. Kapaku transparent mund të lahet me dorë, nuk mund të lahet në lavastovilje.
3. Dhoma e bluarjes duhet të pastrohet me një furçë të vogël.
4. Pjesët lëvizëse mund të pastrohen vetëm me një copë të butë lecke.

TË DHËNA TEKNIKE
Tensioni i furnizimit me energji: 220-240V~50Hz
Koha maksimale e ekzekutimit: 1 minutë
Fuqia: 150W / Konsumi i energjisë në gjendje të fikur 0.00W





Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:
1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.
3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave

duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.
Përveç kësaj , kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur dorëzoni pajisje shtëpiake te blerësi, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.
Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.
Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

□ნსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები უსაფრთხო გამოყენების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240 ვოლტიან ~50/60 ჰერციან სოკეტზე.
ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.

4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
5. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია აღჭურვილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. დასუფთავება და მომხმარებლის მიერ მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ზედამხედველობის ქვეშ არ იმყოფებიან.
6. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ, რომელიც ჩართულია როზეტში.
7. გაფრთხილება: მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.
8. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან ხელით. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.
9. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
10. გაფრთხილება: მოწყობილობის გაწმენდამდე და

გარეცხვამდე, გამორთეთ კვების კაბელი დენის წყაროდან.
11. გაფრთხილება: ყოველთვის გამორთეთ საფქვავი დენიდან, თუ ის უყურადღებოდ დარჩა და აწყობამდე, დაშლამდე ან გაწმენდამდე.
12. გაფრთხილება: საფქვავში ყავის მარცვლების გარდა სხვა ნივთები არ მოათავსოთ. საფქვავში თხევადი ნივთიერებები არ ჩაყაროთ.
13. გაფრთხილება: საფქვავის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ დამცავი საფარის დამაგრების შემდეგ. დაფქვის პროცესის მიმდინარეობისას ან ყავის ძაბრში ჩართვისას ხელები ან სხვა საგნები არ ჩაყოთ. დაფქვის წინ შეამოწმეთ, ხომ არ მოხვედრილა ყავის მარცვლებს შორის უცხო საგნები.
14. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის ქოხები).
15. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში.
16. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის

ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
17. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა ელექტრო ღუმელები, გაზის სანთურები და ა.შ. მოშორებით.
18. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.
19. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში რეკომენდებულია ნარჩენი დენის დენის მოწყობილობის (RCD) დამონტაჟება, რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.
20. თითებით არ შეეხოთ საჭრელ პირებს და არ ჩადოთ რაიმე საგანი საფქვავ მანქანაში.
21. დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, ფრთხილად მოეპყარით პირებს.
22. უსაფრთხოების მიზნით, გამოყენებული უნდა იყოს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ გაყიდული, კონკრეტული სახეხი მანქანის მოდელისთვის შესაფერისი ორიგინალი აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები.
23. კორპუსის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება წაშალონ ნებისმიერი გრაფიკული საინფორმაციო სიმბოლო, როგორიცაა მასშტაბები, მარკირება, გამაფრთხილებელი

ნიშნები და ა.შ.
24. არ ჩართოთ საფქვავი ყავის გარეშე.
25. სახეხი მანქანის მაქსიმალური უწყვეტი მუშაობის დრო 1 წუთია. 1 წუთიანი უწყვეტი მუშაობის შემდეგ, ხელახლა ჩართვამდე დაელოდეთ 5 წუთი.
26. თუ პირები გაიჭედება, ყოველთვის გამორთეთ კვების კაბელი ელექტროგადამცემიდან, სანამ დაბლოკვის გამომწვევ კომპონენტებს მოხსნით.
27. არ გადაწიოთ მოწყობილობა მისი მუშაობის დროს.
28. ფრთხილად იყავით საჭრელი დანების გამოყენებისას, კონტეინერის დაცლისას და გაწმენდისას.
29. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ ყავის დასაფქვავად.
30. დაფქვისთვის არ გამოიყენოთ სხვა სანელებლები, მარილი ან შაქარი.

პროდუქტის აღწერა
1. საფქვავის კორპუსი ძრავით
2. გამჭვირვალე საფარი
3. საფქვავის გადამრთველი
4. პირები

გამოყენება
1. დასაფქვავი ყავა არ უნდა გამოდიოდეს მოწყობილობის კიდიდან.
2. საფქვავის დასაწყებად, ჩაასხით ყავის მარცვლები საფქვავ კამერაში, დაახურეთ გამჭვირვალე თავსახური, შეაერთეთ შტეფსელი დენის წყაროში და დააჭირეთ ღილაკს. 3. საფქვავის შესაჩერებლად, უბრალოდ გაუშვით იგივე ღილაკი.
3. ყავის მარცვლების დაფქვა 30 წამს არ უნდა აღემატებოდეს. ამ დროის გახანგრძლივება უკეთეს დაფქვას არ გამოიწვევს; ის მხოლოდ გააცხელებს ყავას და დაკარგავს მის არომატს. თქვენ სწრაფად აღმოაჩენთ ოპტიმალურ დაფქვის დროს სასურველი დაფქვის ზომის მისაღწევად.
4. დაფქვის დასრულების შემდეგ, გამორთეთ აპარატი დენის წყაროდან, მოხსენით თავსახური და დაასხით დაფქული ყავა.
5. საუკეთესო არომატის მისაღებად, რეკომენდებულია ყავის დაფქვა მოხარშვის წინ.

დასუფთავება და მოვლა
1. გაწმენდის წინ ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.
2. გამჭვირვალე თავსახური ხელით ირეცხება და ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში არ ირეცხება.
3. სახეხი კამერა უნდა გაიწმინდოს პატარა ფუნჯით.
4. მოძრავი ნაწილების გაწმენდა მხოლოდ რბილი ქსოვილით შეიძლება.

ტექნიკური მონაცემები
კვების წყაროს ძაბვა: 220-240V~50Hz
მაქსიმალური მუშაობის დრო: 1 წუთი
სიმძლავრე: 150W / ენერგომოხმარება გამორთულ მდგომარეობაში 0.00W

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:
1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა , გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.
მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.
არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!
მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.